

CONSEJO PERMANENTE



OEA/Ser.G  
CP/ACTA 1225/00  
22 marzo 2000

ACTA  
DE LA SESIÓN ORDINARIA  
CELEBRADA  
EL 22 DE MARZO DE 2000

Aprobada en la sesión del 18 de mayo de 2000

## ÍNDICE

	<u>Página</u>
Nómina de los Representantes que asistieron a la sesión.....	1
Presentación del Ministro de Relaciones Exteriores del Ecuador, señor Heinz Moeller Freile .....	2
Observaciones y recomendaciones del Consejo Permanente sobre informes anuales.....	10
a) Informe anual de la Organización Panamericana de la Salud (OPS).....	10
b) Informe Anual de la Comisión Interamericana de Mujeres (CIM) .....	19
Informe sobre el estado de recaudación de cuotas del Fondo Regular al 29 de febrero de 2000.....	26
Anuncios de la Presidencia .....	27
Solicitud por parte del Representante Permanente del Paraguay de la inclusión del Plan de Trabajo de la Unidad para la Promoción de la Democracia en el orden del día de la próxima sesión del Consejo Permanente .....	28
Información sobre las elecciones celebradas en Saint Kitts y Nevis .....	28
Información sobre la Sesión Especial sobre Fortalecimiento de la Probidad y la Lucha Anticorrupción en las Américas .....	29
Despedida al señor Ricardo Mario Rodríguez, Representante Alterno de Venezuela, con motivo de su alejamiento del Consejo Permanente.....	30
Homenaje a la memoria del doctor Isidoro Zanotti, ex funcionario de la Secretaría General.....	37

DOCUMENTOS CONSIDERADOS EN LA SESIÓN  
(SE PUBLICAN POR SEPARADO)

CP/doc.3275/00, Informe Anual de la Organización Panamericana de la Salud

CP/doc.3276/00, Informe Anual de la Comisión Interamericana de Mujeres a la Asamblea General

CP/doc.3277/00, Informe sobre el estado de recaudación de cuotas del Fondo Regular al 29 de febrero de 2000

## CONSEJO PERMANENTE DE LA ORGANIZACIÓN DE LOS ESTADOS AMERICANOS

### ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EL 22 DE MARZO DE 2000

En la ciudad de Washington, a las diez y cuarenta y cinco de la mañana del miércoles 22 de marzo de 2000, celebró sesión ordinaria el Consejo Permanente de la Organización de los Estados Americanos. Presidió la sesión el Embajador James Schofield Murphy, Representante Permanente de Belice y Presidente del Consejo Permanente. Asistieron los siguientes miembros:

Embajadora Beatriz M. Ramacciotti, Representante Permanente del Perú  
Embajador Lionel Alexander Hurst, Representante Permanente de Antigua y Barbuda  
Embajador Carlos Portales, Representante Permanente de Chile  
Embajador Peter M. Boehm, Representante Permanente del Canadá  
Embajador Michael Anthony Arneaud, Representante Permanente de Trinidad y Tobago  
Embajadora Laura Elena Núñez de Ponce, Representante Permanente de Honduras  
Embajador Carlos Alberto Leite Barbosa, Representante Permanente del Brasil  
Embajador Claude Heller, Representante Permanente de México  
Embajador Hernán R. Castro H., Representante Permanente de Costa Rica  
Embajador Luis Alfredo Ramos, Representante Permanente de Colombia  
Embajador Álvaro Sevilla Siero, Representante Permanente de Nicaragua  
Embajadora Virginia Margarita Contreras Navarrete, Representante Permanente de Venezuela  
Embajador Diego Abente Brun, Representante Permanente del Paraguay  
Embajador Luis J. Lauredo, Representante Permanente de los Estados Unidos  
Embajadora Margarita Escobar, Representante Permanente de El Salvador  
Embajador Marcelo Ostria Trigo, Representante Permanente de Bolivia  
Ministro Consejero Guy Pierre, Representante Interino de Haití  
Ministro Juan José Arcuri, Representante Interino de la Argentina  
Consejera Sheila G. Carey, Representante Interina del Commonwealth de las Bahamas  
Ministra Consejera Cecily Norris, Representante Interina de San Vicente y las Granadinas  
Ministra María Mercedes Andrade Siguí, Representante Interina de Guatemala  
Ministra Vilma McNish, Representante Interina de Jamaica  
Embajador Max José López Cornejo, Representante Interino de Panamá  
Primera Secretaria Michaela Cecilia Samuel, Representante Alterna de Grenada  
Ministro Consejero Ramón Quiñones, Representante Alterno de la República Dominicana  
Ministro Rafael Veintimilla, Representante Alterno del Ecuador  
Ministro Consejero Ricardo Varela, Representante Alterno del Uruguay  
Consejera Jasmine E. Huggins, Esq., Representante Alterna de Saint Kitts y Nevis  
Primera Secretaria Martha Louis Auguste, Representante Alterna de Santa Lucía  
Primer Secretario Philip St. Hill, Representante Alterno de Barbados  
Primera Secretaria Deborah Yaw, Representante Alterna de Guyana  
Consejero Nestor Mendez, Representante Alterno de Belice  
Consejera Natasha Halfhuid, Representante Alterna de Suriname

También estuvo presente el Secretario General de la Organización, doctor César Gaviria.

El PRESIDENTE: Good morning. I'm pleased to call to order this regular meeting of the Permanent Council, convened to consider the items on the order of business, document CP/OD.1225/00.

[El orden del día contiene los siguientes puntos:

1. Presentación del Excelentísimo señor Ministro de Relaciones Exteriores del Ecuador, señor Heinz Moeller Freile
2. Observaciones y recomendaciones del Consejo Permanente [Artículo 91 f. de la Carta de la Organización] sobre los siguientes asuntos:
  - a) Presentación del doctor George A.O. Alleyne KCMG, Director, Organización Panamericana de la Salud (OPS) (CP/doc.3275/00)
  - b) Informe Anual de la Comisión Interamericana de Mujeres (CIM) a la Asamblea General (CP/doc.3276/00)
3. Informe sobre el estado de recaudación de cuotas del Fondo Regular al 29 de febrero de 2000 (CP/doc.3277/00)
4. Otros asuntos.]

PRESENTACIÓN DEL MINISTRO DE RELACIONES EXTERIORES DEL ECUADOR,  
SEÑOR HEINZ MOELLER FREILE

El PRESIDENTE: This Council is honored by the presence of His Excellency Heinz Moeller Freile, Minister of Foreign Affairs of Ecuador, a highly distinguished professional in the political arena and one of the most prestigious politicians in Ecuador. Minister Moeller Freile was President of the Congress of Ecuador and has great experience in the field of international relations.

Your Excellency, I have the pleasure to welcome you to the Organization of American States on behalf of the members of the Permanent Council. We are happy to have you visit us today, and we look forward with much anticipation to your address. Your Excellency, you have the floor.

El MINISTRO DE RELACIONES EXTERIORES DEL ECUADOR: Gracias.

Excelentísimo señor Embajador James Schofield Murphy, Presidente del Consejo Permanente; excelentísimo señor César Gaviria, Secretario General; excelentísimos Representantes Permanentes, señores Observadores Permanentes, señores representantes de los medios de comunicación colectiva:

Constituye, en las actuales circunstancias, para el Ecuador, para su Gobierno democrático y constitucional y para quien habla un especialísimo privilegio, un honor y un estímulo democrático estar entre ustedes, que es como estar en casa propia, en la Casa de la democracia americana. Digo esto porque los dramáticos sucesos del 21 de enero de este año, que me atrevo respetuosamente a decir que quizás pudieron haber sido en otro país hermano, significaron en el Ecuador la eclosión de

una serie de sentimientos contradictorios pero que debemos leer adecuadamente. A partir de dichos sucesos y con motivo de lo que aconteció en el Ecuador, la comunidad internacional y muy especialmente la Organización de los Estados Americanos hizo entender a quienes no creen en la democracia sino a su manera que la cláusula democrática existe en América, que no hay espacio ya para ningún tipo de dictaduras en nuestra América y que nuestro compromiso está con los procesos democráticos y más allá de las falencias del sistema debemos ser lo suficientemente honestos para reconocer y realizar las inevitables correcciones que demandan la urgencia de los tiempos y la desesperación de los pueblos.

Más allá de eso quiero rendir un muy sentido homenaje, en nombre del pueblo ecuatoriano, en nombre del Gobierno presidido por el doctor Gustavo Noboa Bejarano, a esta Organización de la que el Ecuador ha formado históricamente parte; el Ecuador se siente miembro de esta familia. Sin ningún eufemismo, es un hecho que hay que reconocer y evaluar en su justa dimensión, la intervención oportuna, eficiente, categórica y clara de la Organización de los Estados Americanos significó, sin duda alguna, el ingrediente de enorme gravitación que hacía falta a la debilitada democracia ecuatoriana para mantener su vigencia.

Por eso agradecemos a los integrantes de la Organización, que unánimemente respaldaron una resolución histórica, no solamente por el momento en que fue emitida sino por lo que significa: informar una vez más, si cabe, a quienes no quieren incorporarse, incluso para expresar sus legítimas y justificadas protestas, a los mecanismos democráticos que prevén nuestras constituciones, que un país, cualquier país, en el que esto suceda, será, como deberá ser, excluido de la comunidad internacional, extrañado de la solidaridad internacional y repudiado, como debe ser repudiado todo intento dictatorial, de izquierda, de derecha, de donde fuese, militar o civil. Quizás esa sea la lección y el ejemplo que esta terrible y traumática crisis ecuatoriana nos pueda dejar a todos.

Por ello, en nombre de nuestro pueblo, nuestro reconocimiento, que a la vez constituye un estímulo indispensable a esta Organización, que en el tiempo y en la historia viene fortaleciendo su presencia, garante del desarrollo democrático, que debe significar, obviamente, el desarrollo social, la búsqueda de mejores condiciones de vida y la reiteración de una América democrática como gravitante factor en el desarrollo de este mundo moderno.

El 21 de enero de este año, en el Ecuador un movimiento que representa aproximadamente al 20 ó 25% de la población indígena del país expresó, como lo había venido haciendo durante algún tiempo, su protesta por las condiciones de vida en las que se debaten 200.000, 250.000 campesinos indígenas de la sierra ecuatoriana que pertenecen a esa organización llamada la Confederación de Nacionalidades Indígenas del Ecuador (CONAIE). Esos campesinos indígenas, como los indígenas de la costa ecuatoriana, que llamamos cholos o montubios, como los indígenas de nuestro oriente, no son los únicos pobres en el Ecuador. Es hasta probable que sea acertado decir que quienes, por la migración campo-ciudad, viven en los tugurios de nuestras ciudades, en la marginalidad urbana, tienen un nivel de vida aún peor que esos campesinos que viven mal en sus pequeños minifundios, reyes de su propia parcela de miseria pero dueños, al fin y al cabo, del escaso alimento con el que pueden proveer las necesidades de su familia y respirando, hay que decirlo, aire puro. No así esos centenares de miles de pauperizados seres humanos que viven en la marginalidad urbana de nuestros grandes centros y ciudades.

Lo que quiero representar con lo que estoy diciendo es que nosotros, y quien habla, incluso como Presidente del Congreso del Ecuador, siempre tuvimos una actitud de respaldo y de apoyo a las

reivindicaciones de la CONAIE, en la medida en que estas eran de carácter étnico, cultural, social, económico, y que estaban plenamente justificadas, porque en las democracias la protesta de los pueblos debe ser parte estimulante de la toma de decisiones, de la corrección de caminos, del reconocimiento de faltas, si es posible. Entre hermanos no tengo ninguna reserva de confesar que la clase política ecuatoriana no tuvo la suficiente permeabilidad y percepción para entender que ese grito angustiado y desesperado representaba una protesta popular y potencialmente podía significar un proceso de debilitamiento de la democracia que fue restablecida en el Ecuador a partir de 1979, cuando concluyó la que, estamos seguros, será la última dictadura militar que mi patria ha sufrido.

En esos veintiún años y bajo este sistema democrático en que todos creemos, debemos confesarnos que gobiernos de diferente vertiente ideológica, que van desde la izquierda, pasando por el centro, hasta la derecha, no han logrado lo que se supone que el sistema democrático debe lograr en nuestros países, que es mejorar la calidad de vida de los pueblos. En el Ecuador eso no ha sucedido y lo confesamos entre hermanos. La pobreza ha aumentado, las diferencias sociales y económicas están en un nivel crítico.

El Ecuador, con dignidad, sí, pero con objetividad, declara que el año pasado, en 1999, el ingreso per cápita de los ecuatorianos bajó a \$800, que la deuda externa representa el 110% del producto interno bruto y es 3,5 veces superior a nuestras exportaciones anuales, que los servicios de salud, de vivienda, los servicios básicos son muy deficientes y deficitariamente suministrados a la población. En consecuencia, si bien no admitimos el fracaso del sistema, que jamás lo haremos, porque la peor de las democracias sigue siendo mejor sistema que la mejor de las dictaduras, como todos sabemos, y en eso creemos y por eso luchamos, sí tenemos que admitir –por lo menos los ecuatorianos lo estamos haciendo ya– que no lo hemos hecho bien, que tenemos que corregir radicalmente lo que hemos hecho antes, que quienes hemos sido parte del problema, por acción u omisión, tenemos que asumir nuestras responsabilidades.

No soy un ejemplo, ni pretendo serlo para nadie, pero fui elegido por tercera vez diputado nacional del Ecuador; ejercí las funciones de Presidente de la Comisión de Asuntos Internacionales, luego de haber sido Presidente del Congreso. Decidí, por varias razones, aceptar la invitación que me hizo Gustavo Noboa Bejarano para integrar el Gabinete en esta función que ante ustedes represento. Primero, porque creo profundamente en la democracia, en sus valores y en la necesidad de asumir riesgos. Quizás hubiera sido más cómodo, que me perdonen mis ex colegas del Congreso, mantenerme en la curul legislativa, pero preferí aceptar un cargo que algunos analistas consideraban que podía tener cuarenta y ocho horas de duración, cuando lo hice el 22 de enero de este año. Acepté porque creo en la democracia y creo que hay que enmendar caminos. Acepté también pensando en mis hijos y en mis nietos, en el futuro que debemos intentar legarles. Como le expresaba a Miguel Lluco, que es uno de los líderes de los movimientos indígenas en el Ecuador, un amigo personal con quien trabajamos juntos en el Congreso, el Ecuador en el que sueño y soñamos es aquel en que mis nietos y sus nietos tengan iguales oportunidades, iguales posibilidades de vivir decentemente.

Esa es la filosofía que encarna el Gobierno del Presidente Noboa, que reiteradamente ha dicho que no está de Presidente del Ecuador para ganar un concurso de simpatía. El Presidente del Ecuador y quienes integramos su Gobierno estamos haciendo lo que estamos haciendo porque somos conscientes de que solamente con el rigor de medidas, que estamos atrasados en tomar, lograremos a mediano y largo plazo –a pesar de que al corto plazo habrá costos sociales importantes– lo que el Ecuador se merece y debiera haber sido hace muchos años.

El Ecuador, lo confesamos también con toda sinceridad, no es un país pobre. El Ecuador es un país poblado de muchos pobres, pero que tiene enormes riquezas naturales que no hemos sabido utilizar eficientemente y menos distribuir equitativamente. Sí, nosotros, en nuestro Gobierno, también leemos las encuestas, como solemos hacer los políticos. Sin embargo, lo hacemos para preocuparnos cuando la popularidad sube, porque eso significaría que lo estamos haciendo mal. Creemos que, inevitablemente, lo que hay que hacer en el país para fortalecer la democracia es ir a un concepto de modernización con criterio social, a un desarrollo económico con rostro humano. En este empeño y para ese objetivo sí quiero rescatar de la crisis ecuatoriana y del caos en el que estuvimos a punto de perecer el hecho de que –no me enorgullece decir esto– estamos tan atrasados respecto a otros hermanos países latinoamericanos en estos procesos de modernización que seríamos solamente torpes, ciegos y sordos si no aprendiésemos las lecciones que la modernización ha dejado en América Latina para evitar las malas experiencias, que las ha habido en algunos países de la región, y para seguir los buenos ejemplos, por supuesto.

En esa línea, y para seguir al propósito con acciones, que es lo que los pueblos esperan para recuperar la credibilidad en sus instituciones democráticas y republicanas, hemos logrado una mayoría en el Congreso Nacional, que ya aprobó hace pocos días un primer paquete de reformas radicales e importantes: lograr reducir el enorme tamaño del Estado, hacerlo más eficiente, que cumpla adecuadamente con sus obligaciones específicas y entregar, mediante mecanismos transparentes, claros, al sector privado nacional o extranjero, que pueda aportar con su tecnología de punta y con sus capitales frescos, la prestación de servicios públicos. No intentamos ni permitiremos que un monopolio estatal, ineficiente y corrompido se convierta en un monopolio privado, depredador de las economías del hombre, que es el sujeto fundamental de nuestra acción, o debiera serlo, social y política.

En el Ecuador no queremos ni vamos a permitir que el hombre, de esclavo del Estado, pase a ser el hombre esclavo del mercado. Para eso tenemos el raro privilegio de poder aprender de las experiencias de los países hermanos. Hemos aprobado una ley que abre a la inversión extranjera la posibilidad de adquirir hasta el 51% de las empresas de telecomunicaciones, de las empresas del sector eléctrico, la posibilidad de ir a *joint ventures* en el sector petrolero, normas relacionadas con la flexibilidad laboral en la dirección de dar acceso a los desempleados, que son muchos, a un trabajo por lo menos a tiempo parcial. Y hemos decidido anclar este programa aceptando nuestras debilidades, en una “camisa de fuerza” que se llama dolarización.

Ese es un apodo –un *nickname*, como dicen los de habla inglesa– adecuado para el esquema. No tengo que explicarles lo que es la dolarización, porque saben bien que significa adquirir un compromiso de un rigor fiscal a toda prueba; significa, por decirlo gráficamente, no tener embodegadas las máquinas de imprimir billetes sino tirarlas –como estamos considerando hacerlo como un hecho simbólico– al Pacífico, lejos de las Galápagos para que no nos las contaminen, por supuesto. Debemos terminar con la posibilidad de que las debilidades coyunturales de los gobiernos detonen nuevamente la inflación con la emisión inorgánica de billetes, como ha sido, por lo menos en el caso del Ecuador, una constante de nuestra acción económica.

En este momento el Congreso Nacional está aprobando un segundo grupo de reformas que van en la línea de viabilizar las anteriores y que van a contribuir a formar una estructura, un marco, una infraestructura jurídica dentro de la cual tenemos la confianza y el optimismo de que el Ecuador, aprendiendo la lección, saldrá adelante.



Estamos comprometidos definitivamente en la lucha contra la corrupción. A ese efecto también, más allá de la propuesta y del discurso, hemos tomado las acciones, y ha sido motivo importante de mis conversaciones con el Gobierno y el Congreso norteamericano aquí en Washington, la necesidad de viabilizar, a la brevedad posible, la extradición de delincuentes ecuatorianos que robaron a los depositantes de los bancos los ahorros de su vida y que están cómodamente tomando el sol generoso de Miami o esquiando en Aspen. Eso no puede ser. Comprendo las motivaciones del congresista Callahan cuando le pide al Gobierno del Ecuador que enviemos a los Estados Unidos a un narcotraficante de apellido Williams que está preso en el Ecuador, porque quieren juzgarlo en los Estados Unidos y tenerlo en cárceles norteamericanas. Si a nosotros se nos garantiza que realmente este delincuente, al que se le ha comprobado ser narcotraficante, va a dar a una cárcel norteamericana, yo puedo vivir con eso; no me va a quitar un minuto de sueño.

Sin embargo, pregunto simultáneamente: ¿Tiene el Ecuador el derecho a que le devuelvan esos banqueros corruptos y delincuentes que están gozando de la hospitalidad norteamericana, mientras nosotros necesitamos, señor Presidente, señor Secretario General, señores Embajadores, dar ejemplos visibles en el Ecuador de que nuestro compromiso en la lucha contra la corrupción es real? Eso solamente se logrará –porque “la mujer del César debe ser y parecerlo”– cuando tengamos a estas gentes en las cárceles ecuatorianas. Supongo que sí y estoy muy alentado con las conversaciones que tuvimos en Santiago de Chile con Janet Reno, la Ministra de Justicia de los Estados Unidos, y con las conversaciones que hemos tenido acá.

Si bien comprendo las motivaciones, y hemos sido y estamos siendo objeto de legítimas presiones, pero constantes presiones, por parte del Congreso de los Estados Unidos y especialmente por parte del congresista Callahan respecto al tema del señor Williams, no entendemos que el mecanismo para ejercer esa presión sea haber paralizado la entrega de \$20 millones al Ecuador para luchar contra el narcotráfico. Eso no lo entendemos.

En todo caso, con la dolarización como ancla y con la ayuda de muchos países que están observando al Ecuador –muchos de los países de ustedes están observando esto que yo detesto llamar un experimento, porque no lo es–, es académica la discusión respecto a si el Ecuador debía haber aplicado la dolarización o no, que va un paso más allá de la caja de convertibilidad que en la Argentina ha tenido el éxito que todos reconocemos y aplaudimos, es que no teníamos alternativa. Por eso estamos embarcados en un concepto que quiero compartir con ustedes: la satisfacción de que al escepticismo y a la crítica negativa inicial ahora ha seguido un positivo interés y una observación constructiva, con sugerencias adecuadas, que, estoy seguro, significarán que lo que está haciendo el Ecuador pueda ser, respetuosamente, en este esquema específico, un camino que quizás otros países latinoamericanos puedan o quieran seguir. Deséennos, pues, suerte en este intento, porque estamos haciendo todo lo posible para que tenga éxito.

¿Cuál ha sido el resultado? Quiero compartirlo con ustedes porque han seguido de cerca la situación ecuatoriana. Ayer 21 de marzo se cumplieron dos meses del levantamiento que estamos comentando, que, además, fue una mezcla, como ustedes bien conocen; una asonada de cinco coroneles de las Fuerzas Armadas Ecuatorianas que están siendo juzgados dentro del foro militar y merecerán la sanción que su acto de desconocimiento de la Constitución amerita.

No hago un juicio de valores respecto a las razones por las que esos cinco coroneles se asociaron con ciertos dirigentes radicales del indigenado. Sin embargo, sí denuncié, con toda

frontalidad, que ese movimiento, el de la CONAIE, en algunos de sus dirigentes ha sido contaminado y prostituido por ideologías de extrema izquierda identificadas en el Ecuador con el inmovilismo del sindicalismo público, que no quiere cambios, que es reaccionario y que defiende los privilegios que devienen del sistema de un Estado obeso y deficiente y corrompido, y que están con ellos en las manifestaciones. Es una tragedia y una desgracia que esto haya sucedido, pero no tenemos por qué ocultarlo.

Hay muchos otros movimientos indígenas, muy importantes, que representan al resto del indigenado ecuatoriano, más de un millón de indígenas, que no están contaminados política ni ideológicamente. No es que tengamos algo contra las ideologías. Si esos señores quieren formar un partido político, que formen un partido político, que se integren al proceso democrático, que participen en las elecciones, y que el pueblo decida. Sin embargo, esconderse en las legítimas reivindicaciones étnico-culturales y sociales del indigenado para lanzar consignas que dicen no a la modernización, no al cambio, no a la dolarización, obviamente significa una carga política que un gobierno que se respete a sí mismo y que quiera hacerse respetar no puede aceptar.

Ya que estoy hablando de respeto, tengan ustedes la seguridad de que el Ecuador, cuando agradece la solidaridad de la comunidad internacional, en este caso de la Organización de los Estados Americanos, sabe bien que un país debe caminar por sus propios medios. El Ecuador, erguido, está dando los pasos necesarios para recuperar su respeto en sí mismo –si se me permite decirlo así– y, luego, esperar recuperar el respeto de la comunidad internacional.

Insisto, no pensamos en haberlo hecho bien. Pensamos que lo hemos hecho mal, en términos de la aplicación con criterio social de una democracia que sigue siendo excesivamente formal y muy poco participativa. Sin embargo, estamos dispuestos a corregir y estamos demostrando con hechos que esa disposición se está convirtiendo en acción y que el pueblo ecuatoriano lo está entendiendo. Habiéndose convocado a protestas para el día de ayer con motivo de celebrarse los dos meses de la asonada, quiero informar a ustedes –como seguramente los medios de comunicación lo habrán hecho ya– que esa convocatoria fue un fracaso total, que no tuvo presencia, que no hubo necesidad de represión policial ni de ninguna naturaleza, que desfilaron unos cuantos dirigentes mezclados con algunos protoquerrilleros que están comenzando a aparecer en el Ecuador y es motivo de grave preocupación para nosotros, y eso los define por sí mismos.

El brazo político-democrático de los movimientos indígenas, que se llama Pachacutik, en el Ecuador tiene siete legisladores en el Congreso ecuatoriano que obviamente no están de acuerdo con uno de los postulados de este movimiento que pide la disolución del Congreso del Ecuador. Esos legisladores, elegidos por sus pueblos, defienden el proceso democrático y uno de sus más importantes dirigentes, una mujer, la doctora Nina Pacari, es la Segunda Vicepresidenta del Congreso del Ecuador.

Las comunidades indígenas ecuatorianas tienen en nuestra democracia voz, voto y participación. Eso lo respetamos, lo proclamamos, lo aplaudimos, lo apoyamos. Lo que no aceptará este Gobierno, que cree que en las democracias las mayorías mandan y las minorías tienen derecho a ser escuchadas, es que el principio de autoridad no sea respetado. La democracia es un instrumento para lograr la justicia social, pero su mecanismo es también imponer la ley y el orden, y estamos absolutamente decididos a hacerlo, con todo respeto a los derechos humanos.

Quiero concluir, señor Presidente, agradeciendo la atención de ustedes y expresando una vez más, como lo hemos hecho en el Congreso de los Estados Unidos, con la Administración norteamericana, con el Presidente Pastrana en Santiago de Chile, nuestro respaldo absoluto y total al Plan Colombia.

El Ecuador, entre las tantas cosas equivocadas que ha hecho en el pasado, tuvo el acierto y la valentía de tomar la iniciativa de aprobar un convenio polémico, pero que se enmarca dentro de la obligación moral de todos nuestros pueblos de luchar contra ese cáncer universal que es la narcoproducción y el narcotráfico, y autorizamos la utilización de una base aérea ecuatoriana, la Base Aérea de Manta, para que a partir de ella se realicen labores exclusiva y excluyentemente de vigilancia electrónica de las vías que el narcotráfico usa para llegar a los mercados de consumo. Está excluida de ese convenio toda posibilidad de intervención o de intercepción de los narcotraficantes. Un oficial de las Fuerzas Aéreas Ecuatorianas participa en todas las operaciones. Nuestra soberanía está garantizada, pero más allá de eso creo que el Ecuador en esto sí, permítaseme decir, ha dado un ejemplo de compromiso en la lucha contra una plaga universal en la que estamos todos comprometidos.

Deseamos éxito al Plan Colombia, pero, sí, y más allá de expresar nuestro apoyo, debo señalar que existe en el Ecuador, y en la región en general, enorme preocupación respecto al desconocimiento relativo que tenemos de cuál va a ser la estrategia o las tácticas de esta operación del Plan Colombia en cuanto a la búsqueda del objetivo, que es el aniquilamiento de la narcoproducción en ese hermano país con el que somos totalmente solidarios y con cuyo Gobierno y con cuyas fuerzas armadas tenemos fluida comunicación respecto a este tema.

No puede ser, no debe ser, que la extirpación de ese tumor canceroso en Colombia haga metástasis en el Ecuador o en otros países de la región. Hay que hablar ya e inmediatamente después de aprobado el Plan Colombia de un plan regional que garantice que esto no vaya a suceder. Dejo al ilustrado criterio de ustedes el considerar este tema, que seguramente ya ha sido motivo de la preocupación de ustedes, señor Presidente, señores Embajadores, señor Secretario General.

Gracias, y mil excusas por haber querido compartir con ustedes reflexiones que dicen relación al Ecuador, hermano de esta familia americana. Una vez más, ha sido un honor y un privilegio haber tenido la oportunidad de compartir estas democráticas inquietudes con todos ustedes.

Muchas gracias. [Aplausos.]

El PRESIDENTE: Thank you very much, Excellency, for your most informative address. The Chair now offers the floor to delegations wishing to make remarks on the Minister's statement. The Chair recognizes the distinguished Representative of the United States.

El REPRESENTANTE PERMANENTE DE LOS ESTADOS UNIDOS: Thank you, Mr. Chairman.

Your Excellency Foreign Minister Moeller, thank you for your presentation, particularly your candor and the directness of your language, which I personally find most refreshing in these chambers. All of us are aware of your distinguished political career as former President of the Congress and other responsibilities you've held on behalf of the people of Ecuador. We're also aware of your personal sacrifice. I'm sure public service always is a sacrifice, but it is particularly so in

these difficult times that your country is navigating. We applaud your decision to accept this responsibility.

You said something very telling in your remarks, something to the effect that you did this because “those of us who had been part of the problem need to and will step forward to take responsibility.” That attitude is very important to applaud because in the end, that is what will sustain democracy in this hemisphere.

I had just been sworn in when we had to deal with the situation in Ecuador, and I think that it truly was one of the OAS’s finest hours. Not only did my colleagues act quickly and efficiently, but their action was a turning point in restoring constitutional order. It was not done for any specific person or party; it was done for the institutions of democracy and, more important, for the people of Ecuador.

It was also a turning point in this organization because for the first time, we were made aware, through our resolution, of the ever-increasing interrelationship between economic policy; financial policy; and the well-being, political stability, and strengthening of democratic institutions in our hemisphere.

I want to tell you that we all—certainly my government—are encouraged by the actions that President Gustavo Noboa and his government have taken since in office to open dialogue with key sectors of society of Ecuador and to take the necessary actions to reactivate the economy, reestablish confidence in institutions, and strengthen democratic institutions. We encourage you and your country to continue to work together with the various sectors of society to solidify economic change, social change, and social stability.

I want to conclude with the same candor that was reflected in your remarks. I will tell you something that I know you know firsthand, but which needs to be said ever more in these forums. Democracy is very hard work. It requires tolerance, it requires putting country above partisan and political divisions and, above all, it requires responsibility. The responsibility for stability, democratic institutions, economic well-being, more equitable distribution of income, and the betterment of the people of Ecuador rests upon people like you, the leadership of Ecuador. We encourage you to continue on the path. We at the OAS can only help from the outside. In the end, the success of democracy rests with the people of the country, particularly the leadership. We call on all segments of that society, whether in Congress or in opposition groups, to work together to move our sister republic of Ecuador forward to a brighter, more successful, more equitable, and more sound future.

I thank you again for having taken the time to come and give this report to us.

El PRESIDENTE: Thank you very much, Ambassador. The Chair recognizes the distinguished Minister of Foreign Affairs of Ecuador.

El MINISTRO DE RELACIONES EXTERIORES DEL ECUADOR: Solo un minuto más, señor Presidente, gracias. Discúlpeleme la informalidad.

Omití algo importante. Esta tarde viajo a Nueva Orleans a dar un paso más en un proceso respecto al cual esta Organización también tuvo una actuación importante y preponderante. Este es el proceso de la paz Ecuador-Perú. Como concreción de ese proceso, mañana se reúne en Nueva

Orleans el Grupo Consultivo Ecuador-Perú en la línea de definir las financiaciones para varios proyectos binacionales y nacionales en la zona fronteriza.

Quiero agradecer a la OEA por el respaldo que siempre prestó a este proceso, que, más allá de los tratados firmados, es una actitud definitiva en la que el Gobierno ecuatoriano y, ciertamente, el Gobierno peruano estamos comprometidos y actuando en la dirección de una paz auténtica, vivida y sentida. Al agradecer a ustedes el apoyo que la Organización ha dado a este proceso, quiero comprometerlos una vez más, en nombre de mi país, a que nos sigan respaldando, específicamente a través de sus representantes en el marco de la reunión del Banco Interamericano de Desarrollo en Nueva Orleans, para lograr los resultados que las poblaciones deprimidas de las zonas fronterizas ecuatorianas y peruanas están esperando como resultado visible de este proceso de paz en el que nos mantenemos comprometidos.

Gracias, señor Presidente.

El PRESIDENTE: Thank you very much, Excellency, for your most informative presentation to us this morning. We certainly wish you and your government well in all your efforts on behalf of the people of your country.

#### OBSERVACIONES Y RECOMENDACIONES DEL CONSEJO PERMANENTE SOBRE INFORMES ANUALES

El PRESIDENTE: The next item deals with the observations and recommendations of the Permanent Council on annual reports to be submitted to the General Assembly in accordance with Article 91.f of the Charter.

a. Informe Anual de la Organización Panamericana de la Salud (OPS)

El PRESIDENTE: The first report is the annual report of the Pan American Health Organization (PAHO), document CP/doc.3275/00. I give the floor to Sir George Alleyne, Director of PAHO, for the presentation of the report.

El DIRECTOR DE LA ORGANIZACIÓN PANAMERICANA DE LA SALUD: Thank you, Mr. Chairman. Since it's the first time I'm here under your chairmanship, let me congratulate you.

I thank the distinguished representatives for giving me the opportunity to report to them on some of the aspects of the work of the Pan American Health Organization (PAHO). I will assume that your interest in this stems not only from the fact that our organization is part of the inter-American system. I take it that you are also seized of the relevance of the social milieu in the countries in which we all live and of the relationship between the health of our people and the democratic institutions that are a source of concern for all of us. The distinguished *Canciller* of Ecuador referred so eloquently to this matter.

If time would permit, I would elaborate more fully on how those things are intermittently linked. However, I will confine myself to some highlights of PAHO's work in 1999.

My second four-year term of office as Director of the Organization began in 1999. In my reelection, I emphasized once again the importance of the two central values of our organization: the search for equity and the pan-American approach to the problems that confront us. I have elaborated from time to time on the importance of equity in health, the reasons why disparities between and within our countries—disparities that are morally unjust and unfair—should be reduced, and why those disparities sometimes constitute a *razón* for some of the social instability that may threaten our democracies.

I'd like to refer very briefly to some of the activities in the technical areas so that you'll see what work went on in your countries. We always contend that the work of PAHO is not work of the Organization per se; rather, it is the work of the Organization to support the member states in the things that they do. So some of the things that I will report should be a source of pride for you regarding what your countries have done.

In the major technical areas, we've decided to structure our organization to deal with the four or five major problems that confront our region. One problem that is constantly before our minds is disease prevention and control. I'll just cite some of the things that have happened in the past year that I believe would interest you.

In the area of children's health and immunization, you should be proud that the Americas have been free of poliomyelitis for the last nine and a half years. No child has had to walk with a crutch because of poliomyelitis in the last nine and a half years.

The ministers of health agreed that they would see the end of measles, which is not an insignificant disease, by the end of the year 2000. The number of cases in 1999 dropped about 2000 from the former figure of 15,000 cases per year. We're on target to make measles history by the end of this year.

The horrible disease of lockjaw is disappearing. Lockjaw affects children some time soon after birth as a result of the unsanitary conditions in which they are brought into this world.

During 1999, the ministers of health agreed to introduce into their practice several new vaccines so that the infectious diseases of children would be fewer.

When I was reelected, I promised that the countries of the Americas would work arduously to save the lives of another 100,000 children, and the procedures and approaches to do this are well in place. I was very pleased that several of the First Ladies got together with us in November to state their commitment to this effort in the Americas. One of the best kept secrets in the Americas is that Chagas disease, which affects many of the countries of the Southern Cone, is on its way out, thanks to the efforts of our member states.

Foot and mouth disease, which affects some of the cattle of our southern countries, is on the way to being eliminated. This development is of great economic importance to our countries and could result in the export of cattle products. We're talking of sums running into the billions of dollars.

The problem of AIDS continues to concern us. Although many of our countries have seen progress because of the availability of drugs, several of our countries are not in the economic position

to buy the cocktails that are necessary to bring that disease under control. I mention the Caribbean specifically, as that area happens to have one of the highest prevalence rates of AIDS in the world. We challenged our ministers to take a much more aggressive approach to the problem of AIDS in the Americas as a whole and in that part of the world in particular. That aggressive approach should involve preventing the disease, rather than spending \$10 to \$15,000 per person to treat the disease after it has been acquired.

Under the general rubric of health services, all of our countries are pursuing efforts to reform their health services, again pointing in the direction of ensuring more equity in accessibility to health services. I'd like to mention a couple of specific aspects in that area.

First, we're very pleased to join hands with the governments of Canada and Mexico over the issue of land mines. Our forte is not demining, and I was very pleased to see the Organization of American States take a major step in that regard. Our forte is rehabilitation and the health aspects of this problem. We're very pleased to work with those two countries in putting in place programs for the rehabilitation of persons affected by mines and the social reinsertion of those persons after they have been affected and have been fitted for prostheses.

We challenged the countries of the Americas that within the next four years, blood transfusions in any country of the Americas should be safe from transmission for certain diseases. In 1999, we started to put mechanisms in place to ensure this goal, and the key issue in that program is voluntary donation of blood. I hope that political decision-makers like yourselves will be ardent supporters of the free donation of blood.

In the area of health promotion, I would mention tobacco, a great scourge. We believe that tobacco-related diseases are responsible for about 400 deaths a day in our countries. We have moved toward an International Framework Convention for Tobacco Control, spurred by the initiatives of the World Health Organization (WHO), and most of our countries are taking very seriously the possibility of adhering to such a broad convention for tobacco control.

In the area of environmental protection, I would focus almost exclusively on disasters and disaster preparedness, because much of the effect of the disasters that strike our countries is seen in the environmental degradation and deterioration that occur. I do not have to tell you what happened after hurricanes Mitch and Georges and the floods in Venezuela. On the one hand, we deplore the loss of lives and the environmental degradation that took place; on the other hand, the extent of the response by the countries of the Americas to these occurrences is a cause for satisfaction for many of us. After hurricanes Mitch and Georges, the outpouring of enthusiasm and support for these member states was very pleasing to see. In visiting those countries and talking to people, there was no doubt that the preparedness effort was equally important as the effort to provide humanitarian assistance immediately after the disaster.

We were very gratified to note the resolution passed in your General Assembly last year [AG/RES. 1682 (XXIX-O/99)], which established a committee that would present an inter-American approach to some of the natural disasters that are so prevalent in our region. We have been very pleased to work with the Secretary General as we play our little part in making your resolution a reality.

Our organization has a Division of Health and Human Development. We have been very concerned with the relationship between health and economics and have tried to produce the empirical data to demonstrate that investment in health is good for moral and economic reasons. I make special reference to the role of women and the need to invest in the health of women in our countries. It is no secret that the problems that affect women's health are due not only to their biology, but to the discrimination that is so prevalent in all of the countries of our region.

Parenthetically, PAHO takes very seriously the issue of women in high positions and the advancement of women. We were very pleased that by the end of 1999, we could say that 48 percent of the new professionals employed in PAHO were women and that 42 percent of senior and managerial positions in the Organization are held by women.

We were very pleased also to participate in the various inter-American summits. We took part in the Ibero-American Summit. The ministerial prior to that Summit was an occasion to celebrate the signing of the Pan American Sanitary Code, which is the formal treaty, signed in 1924, that sustains our organization. We were very pleased to see most of our countries represented at those 75<sup>th</sup> anniversary celebrations. We were very pleased to participate in the Meeting of the First Spouses that took place in Canada last year and to see the First Spouses giving so much attention to the health of the people of the Americas.

We continue to follow up on the areas of the Santiago Summit for which we had some responsibility, and we're very pleased to have worked with the OAS in the meetings that have taken place since. We're also enthusiastic, as is the Secretary General, that there should be an evaluation of what takes place, and the summit resolutions should fall within the mandates of our particular organizations.

Mr. Chairman, Mr. Secretary General, ladies and gentlemen, this is just a snapshot, as it were, of some of the principal activities that have taken place. We continue to be firm believers in the inter-American system and in the fact that coordination and collaboration in the inter-American system can be for the benefit of all the people of the Americas.

Thank you.

El PRESIDENTE: Thank you very much, Sir George, for your very informative report on the work of PAHO over the course of the past year. I now give the floor to the distinguished Representative of Peru.

La REPRESENTANTE PERMANENTE DEL PERÚ: Muchas gracias, señor Presidente.

En primer lugar, queremos agradecer la presencia del doctor George Alleyne, que engalana nuestro Consejo Permanente, y destacar, por otro lado, la importancia de contar con un informe de la Organización Panamericana de la Salud como una de las instituciones que forman parte de nuestro sistema interamericano y que llevará este informe ante la próxima Asamblea General, en el Canadá.

Como el doctor Alleyne nos dice, si bien la situación de la salud de las Américas ha seguido mejorando en la última década, existen aún gruesas inequidades, como él muy bien lo ha reflejado, en el campo de la salud, ligadas estrechamente a la dimensión de pobreza que afecta a nuestros países, como muy claro también lo reseñara en el caso del Ecuador durante su exposición el Canciller de ese país.



Quiero decir, señor Presidente, que apreciamos, mucho, muchísimo, el trabajo de promoción de la salud y de condiciones de vida que permitan una vida saludable en forma sostenida que viene promoviendo la OPS; ese permanente y abnegado trabajo que se realiza en todas las Américas. Creemos que es importante y queremos destacar que todos estos trabajos están enmarcados dentro de una concepción mucho más amplia de democracia, de justicia y de equidad en nuestros países.

También quisiéramos hacer una referencia a algo que nos parece muy importante. En estos trabajos que realiza la OPS se ha incorporado, desde hace algunos años, la visión de género en favor de la niñez y de la mujer en todos sus programas y proyectos, y no solamente a ese nivel de trabajo concreto en el campo de la salud, sino que también dentro de la propia Organización, dentro de su propia estructura administrativa, se ha incorporado la posibilidad de que las mujeres puedan acceder a los más altos cargos.

Muchas gracias al doctor Alleyne. Muchas gracias, señor Presidente.

El PRESIDENTE: Thank you very much, Ambassador. The Chair recognizes the distinguished Representative of Antigua and Barbuda.

El REPRESENTANTE PERMANENTE DE ANTIGUA Y BARBUDA: Thank you very kindly, Mr. Chairman. Thank you for inviting Dr. Alleyne to present the document before us.

Mr. Chairman, I thank Dr. Alleyne for addressing the problems of inequities and disparities as he sees them. We congratulate Dr. Alleyne and the Pan American Health Organization (PAHO) for their work in eliminating certain childhood diseases, saving the lives of over 100,000 children during his past term of office, and working to prevent HIV/AIDS.

Mr. Chairman, I wanted to ask Dr. Alleyne a question relating to natural disasters. As he well knows, every summer some very vulnerable small islands in the Caribbean face the wrath of several hurricanes. Though the predictions for this year's hurricanes have not yet been made, there is every likelihood that their numbers will be, as in the past, more than one dozen, and therefore there is a great likelihood of dislocation and economic hardship for the most vulnerable of those small island states.

The Director made mention of the Inter-American Committee for Natural Disaster Reduction (IACNDR), a committee established by our General Assembly, led by our Secretary General, and which includes PAHO. For this committee to have any usefulness, it must be able to attract resources to address the problems of pre-disaster planning and post-disaster responses.

Given the important role that PAHO has played, it seems to my delegation that there must be some system for attracting resources in order to respond to disasters or to plan for them. We encourage the Director to talk a little bit about the resources that he might have available for helping to ameliorate the harm that these natural disasters will undoubtedly inflict in the summer of 2000.

Thank you very much, Mr. Chairman.

El PRESIDENTE: Thank you very much, Ambassador, for your intervention. I give the floor to Sir George to respond.

El DIRECTOR DE LA ORGANIZACIÓN PANAMERICANA DE LA SALUD: Thank you very much, Mr. Chairman. I thank the distinguished Representative of Antigua and Barbuda for his comments and the distinguished Representative of Peru for her most gracious comments about the work of our organization.

Since 1976, when an earthquake hit Guatemala, we put in place a specific program, at the request of the ministers of health, for dealing with emergency preparedness. The thrust of our work in the intervals between disasters has been to develop the expertise in the Organization to strengthen the preparedness of the countries. This program has been very generously supported by several governments represented here and several governments outside of this hemisphere—Europe, for example. The effects of those natural disasters have been mitigated because of the preparedness of the countries most vulnerable to disasters.

We are so keen on the aspect of preparedness that, as you know, Mr. Ambassador, we run simulation exercises so that individuals and institutions in the countries are prepared to deal with disasters. Those simulation exercises have become a very real and constant feature of our work, especially in countries that are prone to disasters.

When a disaster strikes, it is very difficult to mobilize post- and pre-disaster resources. But because of the generosity of our countries and the promptness of our response, it has been possible to call on the goodwill of several countries, including countries in this hemisphere, to support the post-disaster activities. I was recently in Canada, and one of the issues that we discussed at their agency was the continued support of the Canadian International Development Agency (CIDA) to our post-disaster efforts. In the United States Agency for International Development (USAID), the same thing has happened; generous post-disaster support has been channeled through our organization. But in addition to those countries within our hemisphere, we have been fortunate to be the channel for immediate post-disaster financial contributions for almost every country in the Hemisphere when disaster strikes.

So to answer your question, pre-disaster efforts have focused on preparedness. We needed good support for a preparedness program at the country level. We have been gratified by the response to emergency appeals during and post disaster. Obviously, the nature and magnitude of the response will depend, to some extent, on the size of the disaster, so we can't comment on what funds will be available when disaster strikes because we don't know the extent of the disaster.

In the case of Central America after Hurricane Mitch, one of the problems that our ministers of health brought very keenly to our attention was the possibility of cholera. Immediately, both PAHO and the United Nations Children's Fund (UNICEF) put \$1 million each at the disposal of those countries so that the countries could put programs in place to reduce the possibility of cholera outbreak. I'm very pleased to say the countries worked marvelously so that they experienced no major outbreak of cholera after Hurricane Mitch.

El PRESIDENTE: Thank you very much, Sir George. The Chair gives the floor to the distinguished Representative of Grenada.

La REPRESENTANTE INTERINA DE GRENADA: Thank you, Mr. Chairman.

The Delegation of Grenada thanks the Director of the Pan American Health Organization (PAHO) for this useful report and the work done to improve the health system and service development in Grenada. We pledge our continued support for the work of PAHO. Thank you.

El PRESIDENTE: The Chair thanks the distinguished Representative of Grenada and gives the floor to the distinguished Representative of Barbados.

El REPRESENTANTE ALTERNO DE BARBADOS: Thank you, Mr. Chairman. My delegation joins those who have spoken before in offering the highest commendation to the Pan American Health Organization (PAHO) on the work that it has been doing and continues to do. We are, of course, particularly proud that the Director, who is very ably leading this organization, is a son of our soil. We're pleased very much not only to have given him to the Hemisphere in this regard, but we are equally pleased with the results that he is producing.

My delegation takes this opportunity simply to underscore two of the points made by the Director. One of them has to do with the relationship which, of necessity, exists and will continue to exist between health and economic development. In that regard, my delegation would wish to solicit a comment from Dr. Alleyne regarding health issues in the workplace. We are, for example, at the height of the technological revolution, yet we face health issues in the workplace, such as Carpal Tunnel Syndrome. Therefore, we are stressing the need to identify the relationship between health and economic development.

The second point made by the Director that we want to underscore is his call for cooperation. He has told us that the cooperation among member states, what he defines as the pan American approach to health issues, is very largely responsible for the success we've been reaping. We want to underscore that kind of approach and to commend countries for their role in making this possible. This is something that we in the OAS have been pursuing and, perhaps, could learn a thing or two from PAHO in this regard.

I thank you, Mr. Chairman.

El PRESIDENTE: The Chair thanks the distinguished Representative of Barbados for his intervention and gives the floor to the Director of PAHO to respond to the query of the Representative of Barbados.

El DIRECTOR DE LA ORGANIZACIÓN PANAMERICANA DE LA SALUD: Thank you very much, Mr. Chairman.

I would divide this into two parts: first, health at the workplace and health in relation to productivity, and second, investment and health as a general phenomena and the economic growth of countries.

We have been actively pursuing within the Organization this area of health and relationship to work, and we do have a specific program in this area. We have been working very closely with the International Labour Organization (ILO) on some of the issues related to health in the workplace, the work environment, and workers' productivity.

As you quite rightly pointed out, there are several situations that might impede workers' productivity, and we are very sensitive to those areas. I have been working with the ministries of labor of member governments regarding inspection of workplaces, proper ergonomic requirements for workplaces, and hazards in the workplace that might be inimical to workers' health and therefore reduce workers' productivity.

Investment in health and economic growth is a wider issue. About 20 years ago, it was not very commonly accepted that investment in health had much to do with a country's economic growth. The general thesis that a healthy worker would be more productive was, however, accepted. But we have worked very hard with several groups of economists, and now the empirical data shows very clearly that there is a very good relationship between a country's investment and health and its economic performance down the road.

It also shows that health is not only good because it is morally good to treat people if they have disease. There is strong evidence that maintaining a healthy population and investing in keeping the population healthy enhances a country's economic growth down the road. There are certain lag periods between the investment and the actual result, but that is a technical detail. I will say quite concretely that those countries that have invested adequately in the health of their populations have seen the benefits in economic growth down the road.

El PRESIDENTE: Thank you very much, Sir George. The Chair gives the floor to the distinguished Representative of El Salvador.

La REPRESENTANTE PERMANENTE DE EL SALVADOR: Gracias, señor Presidente.

Solicitó el uso de la palabra no solamente para agradecer la presencia del doctor George Alleyne y el sucinto pero importante informe que nos acaba de presentar, sino también para expresar que, efectivamente, la OPS está produciendo un impacto real en nuestros países, de una manera efectiva, permanente y continuada.

Quisiera particularizar dos cosas, señor Presidente, una de ellas relacionada con la prevención de desastres. Como se mencionaba, Centroamérica sufrió una catástrofe muy tremenda con el huracán Mitch, y Venezuela y el Caribe también han sido azotados recientemente por desastres naturales. Encontramos que la publicación *Manual de procedimientos para las misiones diplomáticas y consulares en casos de desastres*, que trabajó la OPS en conjunto con nuestro país, fue un instrumento importantísimo para actuar en la etapa posdesastres naturales. Al resaltar la importancia de esta herramienta, quisiera preguntarle al doctor Alleyne si hay actividades tendientes a homogeneizar los procedimientos para el manejo de estas cuestiones en la etapa posdesastre. Nosotros contábamos con ese Manual cuando azotó el Mitch y sí podemos dar constancia real de lo importante que fue tener ese instrumento tan valioso. Sería interesante ver la homogeneización de estos instrumentos de procedimiento.

La segunda cuestión que quisiera resaltar son los trabajos que la OPS viene desarrollando en el establecimiento de centros centinelas para apoyar la vigilancia epidemiológica continua de enfermedades transmisibles, como es el VIH/sida. Por supuesto, tomo nota de lo que el doctor Alleyne nos informaba respecto del alto costo que significa el tratamiento de esta tremenda enfermedad, pero también quisiera resaltar que cada vez más esta enfermedad se va convirtiendo en un verdadero problema en la salud de nuestros pueblos. Esto solamente para alentar a la OPS, para

agradecer el trabajo que ha venido desarrollando en esta área para tratar personas infestadas con el VIH/sida en nuestros países.

Por todo, señor Presidente, el reconocimiento al doctor Alleyne y al trabajo de la Organización Panamericana de la Salud. Gracias, señor Presidente.

El PRESIDENTE: Thank you very much, Ambassador, for your intervention. I give the floor to the Director of PAHO to respond to the query of the Ambassador of El Salvador.

El DIRECTOR DE LA ORGANIZACIÓN PANAMERICANA DE LA SALUD: Gracias, señor Presidente.

Señor Presidente, tenemos en nuestro poder algunos instrumentos, justamente lo que ha pedido la distinguida Representante de El Salvador. Con muchísimo gusto podemos hacer llegar hoy mismo a su escritorio los manuales que tenemos en nuestro poder.

El PRESIDENTE: Thank you very much, Sir George. The Chair recognizes the distinguished Secretary General.

El SECRETARIO GENERAL: Gracias, señor Presidente.

Simplemente quería registrar el particular interés que Sir George Alleyne ha tenido a lo largo de estos años por fortalecer el sistema interamericano de instituciones. Bajo su iniciativa hemos tenido ya, en varias ocasiones, la oportunidad de escucharlo rendir su informe sobre las actividades de la Organización Panamericana de la Salud. Creo que por todos es reconocida la seriedad, el profesionalismo, el dinamismo que él le ha dado a la Organización Panamericana de la Salud, y cómo, a pesar de la significativa limitación de recursos que él tiene –como las que nosotros hemos vivido acá en la Organización– ha sido capaz de imprimirle a la OPS esa enorme capacidad para poder registrar inclusive éxitos importantes en materia de salud en las Américas.

Con la Organización también hemos estado trabajando en tiempo reciente, por una resolución que aprobó la pasada Asamblea General de la OEA, en el tema de desastres, como bien lo trajo a consideración el Embajador de Antigua y Barbuda, y esperamos poder tener resultados en el curso de estos meses. Hemos tenido ya ocasiones en que la Organización se ha encargado de la parte de emergencias, pero espero que también podamos trabajar más en los temas de prevención y en los temas financieros, de cómo los países pueden enfrentar este tipo de problemas. La OEA, de veras, tiene toda la voluntad de trabajar en los temas de prevención.

Tenemos algún récord con los países del Caribe, que, entiendo, ha sido positivo. Tenemos en marcha tal vez el programa más importante que se desarrolla hoy en el mundo en materia de cambio climático. Con recursos del Banco Mundial se está haciendo un trabajo muy importante en todo el Caribe para tratar de preparar a los países, las islas, para el tema del calentamiento y el alza de las aguas. Este es claramente un proyecto que está relacionado con la prevención de desastres.

Después del huracán Mitch hemos estado insistiendo con los países de Centroamérica en que trabajemos en un nuevo mapa de riesgos. Creemos que este puede llegar a ser un instrumento importante de prevención en Centroamérica. Quiero dejar registrado aquí tanto el interés de la

Organización Panamericana de la Salud como el de la Secretaría. De veras, sí creemos que se puede adelantar un trabajo conjunto y, además, con el Banco Interamericano de Desarrollo.

También, en cooperación con el BID, la OPS y un buen número de organizaciones no gubernamentales, a lo largo de los dos últimos años hemos estado trabajando en materia de problemas de violencia, particularmente la de carácter urbano: cómo abordar ese tema de una manera académica, cómo abordarlo de una manera más científica, qué es lo que colectivamente podemos hacer para enfrentar estos problemas. Creo que hemos avanzado bastante en lo que constituye un proyecto que va a ser pionero en esta materia. Esperamos que, con el apoyo del BID, de la OPS y de las organizaciones no gubernamentales vinculadas a este proyecto, también podamos avanzar en un tema que creo que es del mayor interés de todos los países.

Gracias, señor Presidente.

El PRESIDENTE: Thank you very much, Mr. Secretary General. If there are no further requests for the floor, let me thank the Director of the Pan American Health Organization (PAHO) for his very informative and useful report and for PAHO's excellent work in assisting the efforts of all the member states of our organization. Thank you, Sir George.

b. Informe Anual de la Comisión Interamericana de Mujeres (CIM)

El PRESIDENTE: Item 2.b on the order of business is the annual report of the Inter-American Commission of Women (CIM) to the General Assembly, document CP/doc.3276/00. It is now my pleasure to give the floor to Ms. Carmen Lomellin, Executive Secretary of CIM, to present the report.

La SECRETARIA EJECUTIVA DE LA COMISIÓN INTERAMERICANA DE MUJERES: Thank you, Mr. Chairman, and good morning, distinguished ambassadors:

On behalf of the President of the Inter-American Commission of Women (CIM), the Honorable Dulce María Sauri, I am pleased and honored to present our annual report. Ms. Sauri would have liked to have been here, but responsibilities kept her in Mexico; however, she has asked that we thank you for this opportunity.

I'm going to be brief in my comments, as you do have the report before you, and I'll just go over some of the highlights of the work that has been done and the work that we are planning for the next few months.

The Strategic Plan of CIM and the plans of actions of both Summits of the Americas continue to be the basis for the work that we are doing at the Commission. The Strategic Plan covers 10 strategic areas, and we have given priority to four specific topics: participation of women in power and decision-making structures, elimination of violence, eradication of poverty, and education. These areas have guided the work of CIM for the past two years.

In working with CIM's Strategic Plan and the plans of action of the Summits of the Americas, we are seeing a convergence of issues, which is really good, because we're all working on the same issues and, hopefully, not wasting any time.

Our first topic is the participation of women in power and decision-making structures, and work in this area focused on regional activities. Two very important meetings addressed this issue. The first one was the Women's Economic Summit of the Americas, which was cosponsored by CIM and held in Buenos Aires in November 1999. It was chaired by the Secretary General, César Gaviria; by the former Minister of Small- and Medium-sized Businesses of Argentina, Dr. Ana Kessler; and by the Honorable Aída Alvarez, Administrator of the U.S. Small Business Administration.

We were delighted with the way the meeting turned out. We had expected about 200 women to participate, and over 350 women showed up. We noticed that there is a real need, and perhaps we've not been addressing that sector effectively. A tremendous number of women have started their own businesses and are coming up to speed in the area of sharing success stories in order to further the agenda of women business donors.

The second meeting, the Meeting of Delegates and Experts from Argentina, Bolivia, Brazil, Chile, Paraguay, and Uruguay, was funded through CIM's Seed Fund. The Strategic Plan of Action of CIM was analyzed, not only with the CIM delegates from those countries, but with experts from the regions on those specific topics. The information that we received was very valuable and important and will continue to guide us in our priority areas.

We are also working very closely with the Inter-American Development Bank (IDB) in its Program for the Support of Women's Leadership and Representation (PROLEAD).

As you all know, the elimination of violence is and has been the number one issue for CIM. Through a grant from the U.S. Government, we funded research on violence against women in the Americas, to include a review of the Convention of Belém do Pará. The research is just about complete; we are reviewing the initial draft. Once it is completed, we will be hosting meetings of experts in two to three different regions outside of Washington. We will be partnering with the Inter-American Dialogue on this. We will present the findings of this project, find out where we are at in the area of violence, and then make recommendations to CIM's Assembly of Delegates and to the member states.

The other project that addresses the issue of violence is a study of the trafficking of women and children for sexual exploitation in the Americas. This project was just launched, thanks to a grant from the U.S. Government. This issue is beginning to take center stage in the human rights arena. Last September, the women foreign ministers drafted a letter to the Secretary-General of the United Nations, Kofi Annan, urging him to make this a human rights issue. It is a lot more prevalent than people realize. Certainly, we think of it as an issue that just doesn't happen here, but from discussions with human rights activists and NGOs in the region, it is happening and it is a horrible and insidious violation of human rights.

We will be approaching this issue from the legal perspective as well as from the social perspective. Our partners in this effort are the Inter-American Children's Institute (IIN) and the International Human Rights Law Institute of DePaul University. This institute has done extraordinary work and is chaired by a distinguished human rights leader, Dr. Cherif Bassiouni.

On April 11, we will host a meeting of experts here in Washington to present our project. It is an open meeting, and all missions will be invited. Based on the feedback that we receive from the NGOs, we will be launching our effort. We hope to have the bulk of the research completed in one

year, after which it will be presented to the CIM Assembly of Delegates, and it will be interesting to see what comes out of that.

In the area of the eradication of poverty, CIM and PAHO worked jointly on a project on health profiles and quality of life from a gender perspective in the Mexico-USA border area. We are expecting the draft of this report, and a meeting will be convened by PAHO in El Paso, Texas, this year.

In the area of education, we presented a project on women and education in the Americas of the 21<sup>st</sup> century. It reviewed the status of education for women in all sectors of the life cycle. The report, posters, and postcards, as well as the public service announcement, were distributed throughout the Hemisphere through the CIM delegates.

The strengthening and modernization of CIM seems to have taken priority over the past two years. As part of that effort, the General Assembly adopted a resolution to convene a meeting of ministers or authorities at the highest level responsible for policies affecting women in the member states. I was here two weeks ago to give a brief update on where we are in the planning. We are continuing the work and will be hosting a working group meeting this afternoon for all the missions to review the final draft of the inter-American program. On behalf of all of us at CIM, I again thank all the representatives who have worked so hard and put in so much time in helping us with this meeting. We really could not do it without all of you, and I just want you to know, personally, that we appreciate this.

In fulfillment of resolution CIM/RES. 208 (XXIX-O/98), "The Inter-American Commission of Women and Civil Society," we've created a database with information provided by our principal delegates, NGOs, and other organizations of interest to CIM. We're hoping to utilize this database for the exchange and sharing of information between CIM and the NGOs. We also redesigned our Web page; and the CIM newsletter *Mujeres Interamericana*, which has been published in Spanish and English, is also available on the Web.

We've been very active in reaching out to other organizations. I personally attended an international symposium of the U.S. Hispanic Leadership Institute to make a presentation on the status of women in the Americas. We've collaborated with our partners in the United Nations System as well as with our friends in the inter-American system and the Seed Fund, which is important to CIM.

The following projects were funded through the Seed Fund. I won't go into a description of the projects, as they're in the report.

Antigua and Barbuda: "The Quality of Life of Young Parents in Antigua and Barbuda";

Argentina: "Political Training in Democracy for Women in MERCOSUR countries";

Barbados: "Safe Shelter and Control and Elimination of Violence Against Women in Barbados";

Colombia: "Transgenerational Equity: Girls of the Coffee-growing Region";



Ecuador: “Vocational Training Project for Women in Poor Urban Areas of Quito”;

Mexico: “Telephone Assistance Program for Women,” a domestic violence hotline;

Nicaragua: “Integration of Women affected by Hurricane Mitch into Economic and Social Development”;

Saint Vincent and the Grenadines: “Poverty Alleviation through Animal/Vegetable Production”; and

Uruguay: “Subregional Strategic Development to Implement CIM’s Priority Lines of Action and Incorporate Women Fully into the 21st Century.” That was the meeting that I spoke about earlier.

We continue our work also in the follow-up to the Summit of the Americas. As has been mentioned, the Government of Nicaragua, as coordinating country on the topic of women’s issues for the Summit of the Americas, has requested that we provide technical assistance for this meeting. We prepared the document for presentation by Nicaragua to the Summit Implementation Review Group (SIRG) and continue to work on the development of recommendations for inclusion in the negotiations of the next Summit.

I’d like to thank you for your attention.

[Ocupa la presidencia la Representante Permanente del Perú.]

La PRESIDENTA: Muchas gracias, señora Lomellin.

Ante la ausencia, por razones de fuerza mayor, de nuestro Presidente, tengo el honor de presidir temporalmente el Consejo y, en esa calidad, me es grato agradecer el informe que se ha presentado de la Comisión Interamericana de Mujeres. La señora Lomellin ha traído, en nombre de la Comisión, este informe donde hemos visto importantes proyectos, actividades y avances que ha realizado la CIM bajo la presidencia de la señora Dulce María Sauri. Nuestras felicitaciones.

Ofrezco la palabra a los señores Representantes que deseen hacer observaciones. Tiene la palabra el señor Embajador de Antigua y Barbuda.

El REPRESENTANTE PERMANENTE DE ANTIGUA Y BARBUDA: I thank you very kindly, Madam Chair. We want to thank Ms. Lomellin for her report and for her very informative remarks.

Just two observations, Madam Chair. The first is we recognize that the Inter-American Commission of Women (CIM) has been facing a continued problem with resources. The financial situation of CIM has not improved, and it continually suffers reductions in the resources provided by our budget. In fact, in 2001, there will be an even further reduction, given the budgetary situation, and we wondered whether Ms. Lomellin might want to tell us how CIM might correct that problem.

Second, we wanted to thank CIM publicly for its work with young women in Antigua and Barbuda. We found the project to be extraordinarily useful. On April 15 Senator Gwen Tonge,

Antigua and Barbuda's Principal Delegate, will be here to report on that project and also to say that it has been very useful. We to thank you for your contribution to our country's development.

Thank you.

La PRESIDENTA: Gracias a usted, Embajador. Posteriormente cederé la palabra a la señora Lomellin para que atienda las observaciones que se están presentando. Tiene ahora el uso de la palabra el distinguido Representante de los Estados Unidos.

EI REPRESENTANTE PERMANENTE DE LOS ESTADOS UNIDOS: Just a brief "thank you" to Carmen Lomellin for her excellent report and for her extraordinary work in conjunction with Dulce María Sauri of Mexico on the hemisphere-wide effort to highlight the agenda of women. I am particularly proud to let my colleagues know that it's great for my country to contribute in this way. I don't think you know Carmen's whole profile and what a significant leader she is in our own United States. To be even more provincial, I'm particularly proud that Kathy Jurado Muñoz, the U.S. Delegate to the Executive Committee, is not only a dear friend, but a very respected person from my home state of Florida. We are proud of her work with you, Carmen, and with Dr. Dulce María Sauri.

I wanted to take a minute to recognize your work and give full support to your efforts in ensuring the success of the upcoming ministerial in particular, and to underscore my government's commitment to improve the status of women throughout this hemisphere. I emphasize to you my commitment, as the Representative of the United States, to your work on behalf of women.

To conclude on a personal note, as a kid who came to the United States several years ago with a single mother, I know intuitively who the strong gender is.

La PRESIDENTA: Muchas gracias, distinguido Embajador. Tiene el uso de la palabra el Representante de Barbados.

EI REPRESENTANTE ALTERNO DE BARBADOS: I thank you, Madam Chair. I join others in commending the work of the Inter-American Commission of Women (CIM) and thanking Ms. Lomellin for the report. We are especially thankful for the assistance given to Barbados concerning the elimination of violence against women, as reported on page 12 of the report. I'm sure, as the Ambassador of Antigua and Barbuda said, that when our delegation arrives for the upcoming ministerial, it would more directly and, perhaps, more properly express our gratitude.

The elimination of violence against women is, indeed, a laudable effort. In some senses it could be described as the vocal killer, the one that is highlighted on the news. But we also have the silent killer, referred to earlier by the Director of PAHO and others—the AIDS epidemic.

We heard from the Director of PAHO not very long ago that the Caribbean area, for example, has the highest ratio of deaths from AIDS. The annual report and the Executive Secretary mentioned a study on the trafficking of women and children for sexual exploitation in the Americas, and I wondered whether it will include the education of rural women in particular with respect to AIDS. My delegation acknowledges that many organizations and individuals are carrying on the fight against the AIDS epidemic. But I was just wondering whether CIM intends to adopt a particular focus with respect to the spread of AIDS, particularly among women.

I thank you very much.

La PRESIDENTA: Gracias. Tiene ahora la palabra la distinguida Representante de El Salvador.

La REPRESENTANTE PERMANENTE DE EL SALVADOR: Gracias, señora Presidenta.

Al igual que las delegaciones que me han precedido en el uso de la palabra, quisiera reconocer y agradecer el informe presentado por Carmen Lomellin, Secretaria Ejecutiva de la Comisión Interamericana de Mujeres.

En el poco tiempo que llevo de estar destinada como Representante Permanente de mi país, he tenido la oportunidad de tener un contacto personal con los trabajos que viene desarrollando la Comisión, lo cual me ha permitido constatar la mística y el empeño con que la CIM aborda los mandatos que se le encomiendan. Por ello quisiera exteriorizar y consignar ese reconocimiento a las labores que desarrolla la Comisión y a la vez decir que estas nos han sensibilizado más sobre las necesidades financieras, técnicas o humanas que tiene la Comisión, esperando poder hacer algún tipo de esfuerzos para aminorar estas necesidades.

También quisiera ofrecerle la colaboración a ese estudio tan importante sobre el tráfico de mujeres y niños para fines de explotación sexual en las Américas, cuyos resultados estaremos esperando con verdadero interés. Como usted lo dijo, las señoras Cancilleres han tomado una iniciativa en el marco de las Naciones Unidas para tratar de que este problema universal pase por las agendas de nuestros gobiernos de una manera sistemática, para tratar de subsanar estas dificultades.

Por último, volvemos a expresar nuestra buena disposición de apoyar la próxima Reunión de Ministras, donde abordaremos temas importantísimos como un Programa Interamericano para la Promoción de los Derechos Humanos de la Mujer y la Igualdad de Género, así como las cuestiones y recomendaciones que irán a la próxima Cumbre en el Canadá.

Muchas gracias, señora Presidenta.

La PRESIDENTA: A usted las gracias, distinguida Embajadora. Tiene la palabra ahora la Representante de la República Dominicana.

La REPRESENTANTE ALTERNA DE LA REPÚBLICA DOMINICANA: Gracias, señora Presidenta.

En el mismo sentido que lo han hecho las delegaciones que me han precedido, la Delegación de la República Dominicana quiere agradecer a la señora Carmen Lomellin por la excelente presentación del Informe Anual de la Comisión Interamericana de Mujeres.

Queremos destacar también la labor realizada por la señora Dulce María Sauri como Presidenta de la Comisión. Al mismo tiempo, quiero felicitar a la Comisión por los trabajos realizados durante el año recién pasado a los fines de lograr el fortalecimiento y modernización de la Comisión.

La CIM realizó y realiza, además, actividades tendentes a promover los derechos humanos de la mujer y la igualdad de género. Es en ese sentido que mi Delegación quiere reiterar el apoyo para la Reunión de Ministras o autoridades al más alto nivel, responsables de las políticas de la mujer en los

Estados Miembros, que se celebrará el próximo mes de abril. Esperamos que la misma se realice con éxito.

Muchas gracias, señora Presidenta.

La PRESIDENTA: A usted las gracias. De no haber más observaciones, la Presidencia reitera su agradecimiento a la Comisión Interamericana de Mujeres, a la señora Lomellin, por supuesto, a la Presidenta, la señora Dulce María Sauri, por todo el trabajo realizado, que está reflejado en este informe.

La Presidencia sugiere que el Consejo tome nota de este Informe Anual de la CIM y que se transmitan las observaciones que se han hecho a la Comisión General.

Perdón. Me había olvidado de conceder el uso de la palabra a la señora Lomellin, que quiere hacer dos o tres anotaciones. Tiene la palabra la Secretaria Ejecutiva de la Comisión Interamericana de Mujeres.

La SECRETARIA EJECUTIVA DE LA COMISIÓN INTERAMERICANA DE MUJERES: First of all, thank you all for your support. It just makes our work a lot easier, and we appreciate it.

To answer the distinguished Ambassador of Antigua and Barbuda, yes sir, resources do continue to be a problem. I know that women are capable of creating miracles with very, very little, but it's getting a little tough.

We have gone outside of the Organization for resources. As I mentioned, the U.S. Government funded two major projects. We are also trying to develop relationships with private sector foundations. I'm fully cognizant of the situation of the OAS and understand that I have to really work hard at going outside of the OAS for funding. So believe me, I'm actively working on that, and I hope by next program year to have additional resources to supplement our budget.

In response to the Representative of Barbados, I believe that as we go through the research on the trafficking program, the issue of AIDS will come up. It's part and parcel of that whole issue. As far as CIM taking it on specifically, I wish we could, but again, due to resources, we can't do everything at this point. I've had preliminary discussions with the people at the International Human Rights Law Institute of DePaul University on this specific matter. We are looking at inviting the medical community to provide funding so that we can start addressing some of the issues that are going to come up in that project. PAHO is also taking the lead on this, and we are working with that organization. It has given us a contribution as part of the trafficking program.

So we'll keep you posted. Thank you.

La PRESIDENTA: A usted nuevamente muchas gracias. Entonces, se toma nota y se transmiten las observaciones a la Comisión General.

INFORME SOBRE EL ESTADO DE RECAUDACIÓN DE CUOTAS  
DEL FONDO REGULAR AL 29 DE FEBRERO DE 2000

La PRESIDENTA: El siguiente tema del orden del día está referido al estado de recaudación de cuotas del Fondo Regular al 29 de febrero de este año [CP/doc.3277/00]. En ese sentido, concedo el uso de la palabra al señor Harding, Subsecretario de Administración.

El SUBSECRETARIO DE ADMINISTRACIÓN: Thank you, Madam Chair. All the representatives have the report. I'm pleased to report on the following contributions received through March 21: Trinidad and Tobago, \$130,067; Grenada, \$1,193 plus an additional \$13,807 for a total of \$14,280; Nicaragua, \$52,300; Paraguay, \$131,035 and a check for \$63,469; Mexico, \$1,515,312; Jamaica, \$50,000; and Haiti, \$37,908.66.

Thank you, Madam Chair.

La PRESIDENTA: Muchas gracias a usted, señor Subsecretario. Ofrezco ahora la palabra a las delegaciones para cualquier comentario u observación que tengan a bien realizar. Tiene la palabra el distinguido Representante de Antigua y Barbuda.

El REPRESENTANTE PERMANENTE DE ANTIGUA Y BARBUDA: Thank you very kindly, Madam Chair. I thank the Assistant Secretary for Management for his report. We note that in addition to the amounts that he just announced, the meager sum of less than \$2 million has been collected. I don't know what the total now stands at, given his remarks, but I suspect that it might be in the region of about \$4 million. With a budget of \$72 million, it means that in the first quarter we have collected not \$18 million, which would represent about one quarter of the amount that the institution is owed by member states, but a very meager seven percent or some such figure. It really is not the kind of collection record that indicates that the \$72 million that the institution is owed will be collected by the end of the year. In fact, as member states might recall, last year payments amounted to mere \$35 million. I believe that some arrears were also paid, and this brought the total collection to about \$70 million.

Quite clearly, Madam Chair, member states should make a greater effort to pay the amounts owed. I feel a certain freedom to say this, Madam Chair, since I was elected by our member states to serve as the Chair of the Committee on Administrative and Budgetary Affairs (CAAP).

I want to make one other comment, since we are dwelling on the question of quotas and quota payments. I want to take this opportunity to publicly thank the Delegation of Mexico and, specifically, Ms. Lourdes Aranda, the Vice Chair of the Committee, for her work on the scale of assessment. Her report one week ago has been distributed and will be considered beginning tomorrow by the Working Group that she chairs. We believe that a great deal of thought and much reasonableness characterized the product of her working group's labor. We merely wish to signal today our support for the efforts undertaken by the Working Group and to solicit the support of all delegations for this important work of compromise.

I'd like to indicate, as Chair of the Committee and as principal representative of my government, that we accept the sound recommendations contained in that proposal, under which a few countries pay a little less—Haiti and Brazil, for example—and the majority of countries pay a little more. Nevertheless, the total of the budget remains fixed through the year 2004.

Thank you very much, Madam Chair.

La PRESIDENTA: A usted las gracias, distinguido Embajador. Tiene el uso de la palabra el señor Harding, Subsecretario de Administración, para unos comentarios.

El SUBSECRETARIO DE ADMINISTRACIÓN: Thank you, Madam Chair, and I appreciate the specific comments of the Chairman of the Committee on Administrative and Budgetary Affairs (CAAP) with respect to quota collections. I'm pleased to report that the Secretariat, at the direction of the Secretary General, has taken some action with respect to the levels of execution of the budget for the year 2000.

In his message submitting the budget for the year 2001, the Secretary General highlighted the need to look at cash flow and execution, not just the budgetary numbers. He indicated in that message that he would reduce the level of execution to correspond to the anticipated cash flows received by the Secretariat. To this end, we sent yesterday to all of the offices and the units of the Organization a projection of the cash flows that would be received. We also indicated the need for certain austerity measures to be implemented.

Madam Chair, our anticipation for the remainder of the year would be \$70 million in total. As you would realize, this is considerably less than the budget of \$78 million. Therefore, we need to begin taking austerity measures now, based on the payment plans that have been received as well as the actual cash. So I appreciate that comment by the Chairman and, of course, Madam Chair, we'll send copies of our plan through the Chair of the CAAP. In fact, that letter is in my hand to send out. Thank you.

La PRESIDENTA: Muchas gracias al señor Subsecretario de Administración por el informe que nos ha presentado esta mañana. De no haber más observaciones, la Presidencia se permite sugerir que este informe sea transmitido al Grupo de Trabajo informal sobre cuotas de la Comisión de Asuntos Administrativos y Presupuestarios.

De no haber observaciones, queda así acordado.

#### ANUNCIOS DE LA PRESIDENCIA

La PRESIDENTA: Antes de pasar a "Otros asuntos", quisiera informar a las distinguidas delegaciones que la Subcomisión de Temario de la Asamblea General se reunirá el próximo lunes 3 de abril para considerar el proyecto preliminar de temario.

La Presidencia se permite requerir la cooperación de todas las delegaciones para que se sirvan transmitir sus observaciones a este proyecto preliminar antes o, como máximo, el viernes 31 de marzo próximo para que el día 3 de abril podamos avanzar en los trabajos de la Asamblea General del Canadá.

SOLICITUD POR PARTE DEL REPRESENTANTE PERMANENTE DEL PARAGUAY  
DE LA INCLUSIÓN DEL PLAN DE TRABAJO DE LA  
UNIDAD PARA LA PROMOCIÓN DE LA DEMOCRACIA  
EN EL ORDEN DEL DÍA DE LA PRÓXIMA SESIÓN DEL CONSEJO PERMANENTE

La PRESIDENTA: Pasamos entonces a “Otros asuntos”. Tiene la palabra el distinguido Embajador del Paraguay.

El REPRESENTANTE PERMANENTE DEL PARAGUAY: Muchas gracias, señora Presidenta.

Distinguidas y distinguidos Representantes, muy brevemente para solicitar que se incluya en el orden del día de la próxima sesión del Consejo Permanente la discusión y aprobación del Plan de Trabajo de la Unidad para la Promoción de la Democracia (UPD). El Plan de Trabajo de la UPD fue aprobado en el Grupo de Trabajo sobre Democracia Representativa el 13 de enero y en la Comisión de Asuntos Jurídicos y Políticos el 16 de marzo. Está ya prácticamente por entrar el mes de abril, razón por la cual considero que es necesario que con la mayor brevedad este tema sea tratado en el Consejo Permanente.

Es todo. Gracias, señora Presidenta.

La PRESIDENTA: A usted las gracias, distinguido Embajador. La Secretaría me informa que ya el tema ha sido incluido en el orden del día de la próxima sesión del Consejo. Por lo tanto, su solicitud está ya atendida.

INFORMACIÓN SOBRE LAS ELECCIONES CELEBRADAS  
EN SAINT KITTS Y NEVIS

La PRESIDENTA: Tiene ahora la palabra la Representante de Saint Kitts y Nevis.

La REPRESENTANTE ALTERNA DE SAINT KITTS Y NEVIS: Thank you, Madam Chair. My delegation would like to inform the Council that in the spirit of democracy and our longstanding commitment to democratic principles, the citizens of the Federation of Saint Kitts and Nevis went to the polls on March 6, 2000, to elect the Government of the Federation in a general election.

Eleven seats were contested in Saint Kitts and Nevis; eight in Saint Kitts and three in Nevis. The incumbent Saint Kitts and Nevis Labour Party (SKNLP) was successful in the eight constituencies in which it ran and has returned to office with an increased mandate. The Concerned Citizens' Movement (CCM) won two seats on Nevis, and the Nevis Reformation Party (NRP) won one seat.

Thus, the Honorable Dr. Denzil Douglas was sworn in for a second time as Prime Minister of the Federation of Saint Kitts and Nevis. The configuration of the Government is similar to that of the past five years when the Labour Party held seven of the eight seats contested. The additional seat was won by an energetic and dynamic woman, Mrs. Jacinth Henry-Martin, who has been named Minister of Youth, Sports, and Culture.

Allow me also to inform the Council that the Honorable Sam Condor, the Deputy Prime Minister, has been named Foreign Minister, a post previously held by the Prime Minister. The new Cabinet was sworn in on March 9 and has begun the work of the people of the Federation. Thank you.

La PRESIDENTA: Agradecemos a usted, distinguida Representante, por esta información, que es muy apreciada por el Consejo Permanente, sobre las elecciones en su país.

### INFORMACIÓN SOBRE LA SESIÓN ESPECIAL SOBRE FORTALECIMIENTO DE LA PROBIDAD Y LA LUCHA ANTICORRUPCIÓN EN LAS AMÉRICAS

La PRESIDENTA: A continuación, con la venia de ustedes, quisiera permitirme referirme a un asunto que iba a tratar desde el lugar de la Delegación del Perú. Sin embargo, como me toca estar en la presidencia, lo haré desde acá.

Dicho asunto se refiere a un informe muy breve sobre la Sesión Especial sobre Fortalecimiento de la Probidad y la Lucha Anticorrupción en las Américas que se realizará en el Salón Bolívar –aquí mismo– el próximo viernes 31 de marzo. Quiero destacar la importancia de este evento que se enmarca dentro de los lineamientos del programa interamericano sobre este tema y que pretende que se tenga la oportunidad de hacer un examen del papel que están jugando diversos actores en el tema anticorrupción.

En ese sentido, en la sesión matutina tendremos la oportunidad de contar con la presencia del doctor Gaviria, en primer lugar, y luego también tendremos los puntos de vista y un recuento de las acciones que vienen desarrollando organismos internacionales como el BID, el Banco Mundial, el Fondo Monetario Internacional. De Europa nos van a acompañar altos representantes de la OECD, del Consejo de Europa. También contaremos con entidades del sector privado a través de representantes de asociaciones de bancos, cámaras de comercio y empresas que, como ustedes saben, tienen un papel importante en todo lo que significa un compromiso en materia de probidad, sobre todo en lo referido a los códigos de conducta. Tendremos, además, a diversas entidades de la sociedad civil, organizaciones no gubernamentales, como es el caso de *Transparency International*, entre otras; también gentes del sector académico y de entidades varias, como la Federación Interamericana de Abogados, que estará representada con su propio Presidente.

Posteriormente, por la tarde, nosotros los Estados Miembros tendremos la oportunidad de dar nuestros puntos de vista y posiciones sobre la implementación del Programa Interamericano de Cooperación para Combatir la Corrupción. Veremos cómo es que podemos llevar adelante las medidas concretas teniendo en cuenta que los esfuerzos de los Estados tienen que ser complementarios de los que realizan y deben desarrollarse a otros niveles y por otros actores, como los organismos internacionales, la sociedad civil y el sector privado.

En definitiva, esperamos una activa participación de todas las delegaciones que nos permita tener un enfoque interamericano de cuál es el estado de este fenómeno en las Américas. Invocamos la presencia de los expertos de los distintos países, como ya lo han hecho las Delegaciones de República Dominicana, Panamá, Canadá y Estados Unidos, que van a estar presentes con personalidades y funcionarios públicos que tienen que ver con el tema de la probidad y la lucha anticorrupción en sus países.



Agradezco su atención sobre este punto.

DESPEDIDA AL SEÑOR RICARDO MARIO RODRÍGUEZ,  
REPRESENTANTE ALTERNO DE VENEZUELA,  
CON MOTIVO DE SU ALEJAMIENTO DEL CONSEJO PERMANENTE

La PRESIDENTA: A continuación, tiene la palabra el distinguido Representante de la Argentina.

EL REPRESENTANTE INTERINO DE LA ARGENTINA: Muchas gracias, señora Presidenta.

Sin ánimo de contravenir las disposiciones del Grupo Especial de Trabajo Conjunto del Consejo Permanente y del Consejo Interamericano para el Desarrollo Integral sobre el Fortalecimiento y Modernización de la OEA en materia de ceremonias prolongadas de despedida de colegas de los distintos países de la Organización, mi Delegación desearía formular una intervención de tipo general, no ceremoniosa, pero sí clara, con el simple objeto de que no pase inadvertida la partida de esta Organización de un brillante diplomático americano.

Ricardo Mario Rodríguez, al tiempo que representó con gran patriotismo a su querida Venezuela, ha contribuido con creces a los trabajos y progresos de esta Organización en los últimos años. Doble mérito, evidentemente.

Señora Presidenta, que sirvan estas palabras, muy cortas pero sinceras, como reconocimiento y gratitud a esa labor personal y profesional de Ricardo Mario, para desearle a nuestro amigo la mejor fortuna personal tanto para él como para su familia, así como el éxito que con toda seguridad lo está esperando en sus nuevas funciones en Caracas.

Señora Presidenta, solicito que esta declaración conste en el acta de esta sesión. Muchas gracias.

La PRESIDENTA: Muchas gracias a usted, señor Representante de la Argentina. Tiene la palabra el Representante del Uruguay.

EL REPRESENTANTE ALTERNO DEL URUGUAY: Muchas gracias, señora Presidenta.

Con el permiso de la señora Embajadora de Venezuela, me voy a referir también a uno de sus funcionarios.

Señora Presidenta, la carrera diplomática nos ofrece un tránsito funcional en etapas, que nos permite hacer diferentes balances y apreciaciones de los momentos vividos. Hace unos días nos enteramos de la partida del Ministro Consejero Ricardo Mario Rodríguez, Representante Alterno de la Misión Permanente de la República Bolivariana de Venezuela, por lo que entendemos que corresponde hacer ese momento de reflexión.

Recién llegado a este destino, me tocó concurrir a la Misión de Venezuela a una reunión de trabajo. Una vez en el edificio, vi lo privilegiadas que eran las instalaciones con que contaban en

pleno Georgetown. Al poco tiempo, me di cuenta de que lo mejor que tenían era su gente. Distingue al venezolano su amor por la vida, su inteligencia, su capacidad de trabajo y, como todos los concursos nos muestran, la belleza de sus mujeres.

Ricardo Mario llega a cumplir sus funciones con los niveles académicos más altos, que complementa con un pasaje en el Colegio Interamericano de Defensa en los años 1993 y 1994. También trae la experiencia de haber vivido en Nicaragua, Guyana y Trinidad y Tobago. Ricardo Mario es un amigo de las Américas y del Caribe, región que lo inspira y donde escribe un interesante y valioso libro sobre el inmortal Eric Williams.

A Ricardo Mario lo distingue su don de gentes, su amor por el deporte y su trabajo. Desde la vicepresidencia y presidencias interinas de la Comisión de Seguridad Hemisférica y la Comisión de Asuntos Jurídicos y Políticos contribuyó al éxito de los propósitos que nos habíamos fijado. Recordamos con agrado cuando el Presidente Itamar Franco le encomendó el Grupo de Trabajo sobre el Programa de Desminado en Centroamérica, cuyo resultado hoy brilla como uno de los éxitos más destacados de la Organización.

Ricardo Mario es nuestro vecino y apreciado amigo. No lo despedimos sino que le agradecemos y lo saludamos, deseándoles a él y a su familia lo mejor.

Muchas gracias, señora Presidenta.

La PRESIDENTA: A usted las gracias. Tiene el uso de la palabra ahora el distinguido Representante del Canadá.

El REPRESENTANTE PERMANENTE DEL CANADÁ: Thank you, Madam Chair. I commend you, in your capacity as Chair of the Working Group on Probity and Public Ethics, for putting together the special session of the Working Group scheduled for Friday, March 31. We believe that this is an important step forward in our combined efforts in this organization to meet the requirements of the Inter-American Program for Cooperation in the Fight against Corruption. In particular, we are pleased to see the wide variety of speakers from international organizations, civil society, and the private sector who have been invited to make brief presentations. Canada is in the process of preparing a brief working paper on one of the subjects being considered at the special session; that is, the importance of corporate social responsibility in advancing good governance and in enhancing probity in the Hemisphere.

As all representatives here today know, my minister of foreign affairs, Mr. Lloyd Axworthy, indicated in his address to the Permanent Council last month that he would like to find a place on the General Assembly agenda for discussion of global corporate citizenship. With this in mind, we hope to distribute an initial working document on this subject early next week in advance of the March 31 session.

While I have the floor, Madam Chair, I, too, would like to commend Ricardo Mario Rodríguez for his professionalism, for his friendship, and for the leadership he showed when his country was offering to host the General Assembly. We wish him good luck.

La PRESIDENTA: Muchas gracias, distinguido Embajador del Canadá. Tiene la palabra el señor Secretario General.

El SECRETARIO GENERAL: Gracias, señora Presidenta.

Quería referirme a la partida de la Organización de Ricardo Mario Rodríguez. Me quiero unir a quienes han expresado voces de elogio y reconocimiento hacia él. Ricardo Mario estuvo estrechamente ligado a la Convención Interamericana contra la Corrupción; allí nos ofreció una gran colaboración y desempeñó un papel importante en nombre de la Delegación de Venezuela en la Asamblea General. Ha estado trabajando con nosotros en temas de desminado y, en particular, en el campo de la seguridad hemisférica ha hecho aportes importantes, tanto a la Reunión sobre medidas de fomento de la confianza y la seguridad que se realizó en Chile como a la que se celebró en El Salvador, y ha sido un soporte importante de la Comisión de Seguridad Hemisférica a lo largo de estos años.

Sin duda alguna, nos va a faltar su trabajo, su consejo, sus vastos conocimientos, el gran criterio que tiene para trabajar en estos aspectos. En nombre de todos los funcionarios de la Secretaría, le queremos expresar no solo que vamos a lamentar su partida sino que le agradecemos la cooperación de estos años y esperamos que en sus nuevas responsabilidades pueda poner en alto el nombre de la República Bolivariana de Venezuela. Gracias.

La PRESIDENTA: A usted las gracias, señor Secretario General. Tiene ahora la palabra la distinguida Representante de Venezuela.

La REPRESENTANTE PERMANENTE DE VENEZUELA: Gracias, señora Presidenta.

En nombre de la Delegación de Venezuela, queremos dar las gracias al señor Secretario General y a los distintos representantes de las delegaciones, por las hermosas palabras sobre un compatriota nuestro, el Ministro Consejero Ricardo Mario Rodríguez. Ricardo Mario, haciendo caso omiso a los consejos que le hemos dado, ha decidido ser libre. Solicitó la jubilación a fin de dedicarse a participar en una actividad por la cual él tiene gran preocupación y un gran interés directo. Eso quiere decir que sabemos que, además de tener la garantía de no perderlo como amigo, Venezuela, nuestro Gobierno, nuestra Misión, cuenta con él para actividades tanto en el presente como en el futuro.

Obviamente que para nosotros, para mí particularmente, es una pena no tenerlo al lado como el gran compañero y el gran colaborador que es. Sin embargo, sabemos que no podemos ser egoístas frente a la capacidad que todos conocemos que tiene Ricardo Mario en el sentido de que no lo podemos tener toda la vida en la Misión sabiendo que bien podría ser útil en otro tipo de actividades. Gracias.

La PRESIDENTA: A usted las gracias, distinguida Embajadora. Tiene la palabra el Representante de los Estados Unidos.

El REPRESENTANTE ALTERNO DE LOS ESTADOS UNIDOS: Thank you very much, Madam Chair. My delegation joins others in congratulating the Delegation of Venezuela on the outstanding service of a fine diplomat. We have tremendously enjoyed working with Ricardo Mario over the past several years. His presence was felt in virtually every committee of the Organization of American States. He has made a contribution that will long be remembered here, and we are very sad to see him go. We'll miss him as a friend, and we'll miss him as a very capable and productive member of the inter-American team.

Madam Chair, as Vice Chair of the Working Group on Probity and Public Ethics, I'd also like to congratulate you on pulling together our special session on March 31. Other delegations have worked in concert with you, and we think that you've produced a program that is well worth the attention of all of our delegations. We hope that we will have a very good turnout next Friday for that meeting.

Thank you, Madam Chair.

La PRESIDENTA: A usted las gracias, distinguido Embajador. Tiene la palabra ahora el distinguido Representante de Antigua y Barbuda.

EL REPRESENTANTE PERMANENTE DE ANTIGUA Y BARBUDA: *Muchísimas gracias, señora Presidenta.*

*Quiero decir adiós a mi amigo de Venezuela. Venezuela es un vecino de mi país y un vecino de mi Delegación aquí.*

Ricardo Mario has always been very helpful to the countries of the Caribbean, especially in the Committee on Hemispheric Security. I'd like to join Argentina, Uruguay, Canada, and the United States in saying farewell to this extremely intelligent, very well-informed, and extraordinarily helpful Venezuelan diplomat who has been always at my side. I want to thank him, and I say Godspeed to him.

La PRESIDENTA: Gracias, Embajador. Tiene ahora la palabra el Representante de Panamá.

EL REPRESENTANTE INTERINO DE PANAMÁ: Muchas gracias, señora Presidenta.

En el mismo sentido de las delegaciones que me han precedido en el uso de la palabra, la Delegación de Panamá, que acaba de enterarse en estos momentos de la partida del Ministro Consejero Ricardo Mario Rodríguez, no puede dejar de expresar su reconocimiento a este distinguido diplomático venezolano. La extraordinaria labor realizada por Ricardo Mario Rodríguez en esta Organización quedará por siempre, allí estarán las actas y documentos que reconocen su enorme trabajo en beneficio del sistema interamericano. Su capacidad, dinamismo e inteligencia quedaron demostrados en los diferentes grupos de trabajo y comisiones que presidió.

Mi Delegación se une a lo ya expresado por las distinguidas Delegaciones de Argentina, Uruguay y de los Estados Unidos, así como también a lo expresado por el distinguido Embajador de Antigua y Barbuda. A Ricardo Mario siempre lo recordaremos, lo recordaremos por su caballerosidad, su don de gentes y por todas sus grandes cualidades de diplomático con las que representó en forma brillante a su país ante esta Organización, pero en lo personal, este servidor lo recordará por el apoyo y la solidaridad que Ricardo Mario me brindara en momentos difíciles.

Ricardo Mario, la Misión Permanente de Panamá, el Embajador Chewing, que no se encuentra en estos momentos con nosotros y este servidor te desean el mejor de los éxitos. Sabemos que te esperan muchas cosas buenas, y mantenemos la esperanza de que algún día nos encontremos nuevamente en estos caminos diplomáticos. Que Dios te bendiga y muy buena suerte.

Muchas gracias, señora Presidenta.

La PRESIDENTA: Gracias, señor Representante de Panamá. Tiene ahora la palabra el distinguido Representante de Colombia.

El REPRESENTANTE PERMANENTE DE COLOMBIA: Muchas gracias, señora Presidenta. Brevísimamente quisiera dar al señor Ricardo Mario Rodríguez un saludo de despedida en nombre de la Delegación de Colombia. Varios representantes del grupo ALADI me han pedido también que lo haga, reconociendo su valioso trabajo en la Organización.

Hemos mantenido con él una gran cercanía, una gran proximidad, una empatía en el manejo de todos los temas. No nos resta sino desearle el mayor éxito en sus futuras actividades personales y profesionales. Nos va a hacer mucha falta. De nuevo, un abrazo muy sincero de aprecio. Esperamos volver a verlo acá, cerca de estas representaciones en la OEA.

La PRESIDENTA: Gracias, Embajador. Tiene la palabra el distinguido Representante de Nicaragua.

El REPRESENTANTE PERMANENTE DE NICARAGUA: Muchas gracias.

Señora Presidenta, tenía conocimiento de que Ricardo Mario Rodríguez iba a abandonar pronto sus funciones, pero no sabía que eso era tan inminente.

En representación de Nicaragua deseo asociarme a las manifestaciones hechas por los distinguidos representantes que me han precedido en el uso de la palabra con motivo de la partida de Ricardo Mario Rodríguez, Ministro Consejero de la Misión Permanente de Venezuela y Representante Alterno ante la OEA.

Conocí a Ricardo Mario hace algunos meses, casi un año, a mi llegada a esta Organización, y siempre he reconocido en él las dotes de un profesional muy capacitado, idóneo, y de un excelente amigo. Lamentamos su partida. En nombre de Nicaragua, le deseamos toda clase de éxitos para él y su familia a su regreso a su querida patria, Venezuela.

Muchas gracias, señora Presidenta.

La PRESIDENTA: A usted las gracias, Embajador. Tiene ahora la palabra el distinguido Representante de Chile.

El REPRESENTANTE PERMANENTE DE CHILE: Muchas gracias, señora Presidenta.

Me uno con gran agrado a hacer un reconocimiento a los méritos personales del distinguido Ministro Consejero Ricardo Mario Rodríguez y a resaltar su gran espíritu de servicio a las Américas.

Sería muy largo referirme a todo el trabajo que he podido apreciar estos años y que mis compañeros de la Delegación de Chile han apreciado también. Solo quiero destacar su inteligencia, su espíritu de trabajo y su incansable vocación en la búsqueda del consenso para avanzar constructivamente en nuestro trabajo. Quiero señalar que siempre he percibido ese espíritu, pero muy especialmente cuando me correspondió el honor de presidir la Comisión de Seguridad Hemisférica.

Le deseo lo mejor a Ricardo Mario Rodríguez. Estoy seguro de que esta Organización y las América seguirán contando con su espíritu y con su apoyo en cualquier posición que él tenga en el futuro. Muchas gracias.

La PRESIDENTA: A usted las gracias, Embajador. Tiene ahora la palabra el distinguido Representante del Paraguay.

EL REPRESENTANTE PERMANENTE DEL PARAGUAY: Muchas gracias, señora Presidenta.

Distinguidos Embajadores y Representantes Permanentes, voy a ser breve porque no quiero repetir los conceptos vertidos por los distinguidos preopinantes. Sencillamente quiero asociarme a sus palabras al despedir a ese excelente diplomático venezolano, el Ministro Consejero Ricardo Mario Rodríguez.

Creo que soy uno de los más nuevos en este Consejo Permanente; he estado aquí apenas poco más de seis meses. Sin embargo, en este breve tiempo, he tenido la oportunidad de conocer y apreciar al Ministro Ricardo Mario Rodríguez; he tenido la oportunidad de aquilatar sus condiciones, su capacidad, su inteligencia y su vocación de servicio; sobre todo, he tenido oportunidad de apreciar la amistad que nos ha brindado.

Simplemente quiero decirle al Ministro Consejero: gracias, éxitos y lo mejor para usted y su familia. Muchas gracias.

La PRESIDENTA: Gracias a usted, Embajador. Tiene la palabra el distinguido Representante del Brasil.

EL REPRESENTANTE PERMANENTE DEL BRASIL: Muito obrigado, Senhora Presidente. A Delegação do Brasil, por meu intermédio, junta-se também a esta merecida homenagem ao Ministro Ricardo Mario, que durante tanto tempo nos prestou uma colaboração tão valiosa. Ele fará falta não apenas à Delegação da Venezuela, mas fará falta a todos nós pela sua competência, seu conhecimento dos assuntos da OEA e sua disponibilidade. Quando Presidente do Grupo de Trabalho que negociou a nossa Convenção sobre transparência em aquisição de armamentos, tive mais diretamente a oportunidade de conhecer todos os seus dotes profissionais. Assim sendo, desejo a ele e a sua família muitas felicidades e muito êxito nas suas novas atividades em Caracas. Muito obrigado.

La PRESIDENTA: A usted las gracias, Embajador. Tiene la palabra ahora el Representante de Costa Rica.

EL REPRESENTANTE ALTERNO DE COSTA RICA: Gracias, señora Presidenta.

Queremos unirnos también al homenaje de despedida a nuestro querido amigo Ricardo Mario, a quien le deseamos mucho éxito y mucha felicidad en unión de su familia. Le damos gracias por su amistad y el apoyo que nos dio en todo este tiempo.

Gracias.

La PRESIDENTA: A usted las gracias. Tiene ahora la palabra el señor Representante de El Salvador.

El REPRESENTANTE ALTERNO DE EL SALVADOR: Gracias, señora Presidenta.

Es muy poco lo que se puede agregar a lo aquí dicho sobre el Ministro Consejero Ricardo Mario Rodríguez. Añado y destaco su caballerosidad, don de gentes, espíritu de servicio a las causas interamericanas, su ponderación y su vocación para la generación de consensos. Ya otros oradores han destacado sus aportes en general a la dinámica de nuestros trabajos y en particular en el área de la seguridad hemisférica, a la cual no quiero limitarme en estas palabras. Todos esos atributos le hacen encarnar la figura del diplomático por excelencia.

Nuestra Delegación, interpretando a muchas delegaciones en general, y centroamericanas en particular, desea lo mejor para él y para su familia y se despidе con la seguridad de sus futuros triunfos.

Hasta luego, Ricardo Mario.

La PRESIDENCIA: Muchas gracias, señor Representante de El Salvador. Tiene ahora la palabra el Representante del Ecuador.

El REPRESENTANTE ALTERNO DEL ECUADOR: Gracias, señora Presidenta.

Quiero unirme a todas las voces que se han expresado aquí para despedir a nuestro buen amigo Ricardo Mario Rodríguez, y quiero hacerlo también en nombre de todos los miembros de la Misión del Ecuador. Realmente Ricardo Mario es un diplomático cabal y es un diplomático que ha distinguido a todos con su amistad, con su caballerosidad.

Quiero desearte muchos éxitos, Ricardo, en nombre de toda la Misión del Ecuador. Gracias.

La PRESIDENTA: La Presidencia, haciéndose eco de todas y cada una de las expresiones que han sido presentadas tanto por las delegaciones como por el distinguido Secretario General, quiere hacerle entrega de un diploma al distinguido diplomático venezolano, Representante Alternо de Venezuela, en reconocimiento a la labor desempeñada a su paso por esta Organización, por esta Casa de las Américas.

[La Presidenta hace entrega de un diploma al Representante Alternо de Venezuela.]  
[Aplausos.]

HOMENAJE A LA MEMORIA DEL DOCTOR ISIDORO ZANOTTI,  
EX FUNCIONARIO DE LA SECRETARÍA GENERAL

La PRESIDENTA: Quiero tomar unos dos o tres minutos más de la atención de este Consejo Permanente. Así como nos emociona y también sentimos pena de que se vaya un diplomático que ha colaborado tanto con los trabajos de la Organización, quisiera rendir un homenaje póstumo, en nombre de mi Delegación, de la Delegación del Brasil, de muchas personas y entidades, incluido el Comité Jurídico Interamericano, al ilustre jurista y profesor, doctor Isidoro Zanotti, que dedicó su vida profesional al desarrollo del derecho internacional en el marco de nuestra Organización.

El doctor Zanotti, oriundo del Estado de Espírito Santo, de la hermana República del Brasil, realizó una serie de brillantes gestiones a lo largo de su vida profesional, pero su más importante actuación a lo largo de muchos años fue realizada en esta casa. Desde sus inicios como oficial jurídico, luego como Jefe de la entonces División de Codificación e Integración Jurídica, hoy Departamento de Derecho Internacional, finalmente como Jefe del Departamento Jurídico, hoy Subsecretaría de Asuntos Jurídicos, realizó una abnegada y excelente labor que siempre fue muy apreciada, tanto por los funcionarios que tuvieron el honor de trabajar con él como por las autoridades de la OEA y por las distintas delegaciones de los Estados Miembros.

No puedo dejar de resaltar en esta cortísima semblanza que el doctor Zanotti fue el impulsor del Curso de Derecho Internacional que el Comité Jurídico decidió crear en 1974 y que continúa fortalecido hasta la actualidad. El doctor Zanotti fue quien le dio una generosa dedicación al Curso, abogando por su permanente perfeccionamiento. Los que tuvimos, como la que habla, el privilegio de conocerlo, de aprender de sus enseñanzas en el campo jurídico internacional y que fuimos alumnos de ese Curso que ha contribuido a la formación de cientos de abogados y diplomáticos de las Américas, le estaremos al doctor Zanotti eternamente agradecidos.

A pesar de que habría mucho más que decir sobre nuestro apreciado jurista, solo quiero remarcar, para finalizar este homenaje póstumo, que el doctor Zanotti representará siempre para nosotros un ejemplo de funcionario internacional dedicado a una vida de servicio y una guía para todos aquellos que creemos en la importancia vital de la vigencia del derecho internacional para lograr la paz, la prosperidad y la justicia en nuestro hemisferio.

En ese sentido, solicito que tengamos un minuto de silencio en su memoria.

[El Consejo Permanente, de pie, observa un minuto de silencio.]

Muchas gracias.

De no haber otros asuntos que tratar, declaro concluida la presente sesión del Consejo Permanente.

Se levanta la sesión.



ISBN 0-8270-4150-0